



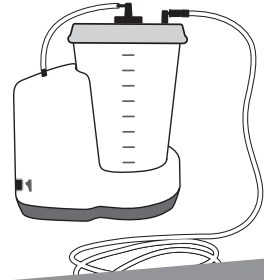
BD PureWick™

Urine Collection System

USER GUIDE AND
LIMITED PRODUCT WARRANTY

For use with

PureWick™ External Catheters



PW100 (corded only)

PW200 (with lithium-ion battery)

Welcome

Thank you for purchasing the PureWick™ Urine Collection System, the system to be used with PureWick™ External Catheters. The device pulls urine through tubing that is connected to a collection canister. Urine is stored in the collection canister for proper disposal. This product may be used in both home environments and professional care facilities.

Please read all operating instructions and warnings before the first use of this product. No special skills or additional training is required.

Intended Users

The PureWick™ Urine Collection System is intended to be operated by:

- User/Patient
- Caregiver/Healthcare professional

All functions can be safely performed by the individuals above.

Indications for Use

The PureWick™ Urine Collection System is to be used with PureWick™ External Catheters which are intended for non-invasive urine output management.

Contraindications for Use

Do not use the PureWick™ Urine Collection System with PureWick™ External Catheters on individuals with urinary retention.

Safety and Warnings

Always unplug PureWick™ Urine Collection System before cleaning or when not in use.



DO NOT IMMERSE THE PUREWICK™ URINE COLLECTION SYSTEM IN WATER. As with most electrical devices, electrical parts in this system are electrically live even when the power is off. To reduce the risk of electric shock, if the PureWick™ Urine Collection System falls into water, unplug immediately. **DO NOT REACH INTO THE WATER TO RETRIEVE IT.**

WARNING: Contains small parts that may cause choking. Keep out of reach of children.

Keep cords and tubing out of the reach of children to avoid the risk of strangulation.

Discontinue use if an allergic reaction occurs. Not recommended for users who are experiencing skin irritation or skin breakdown in device contact areas.

WARNING: This device should not be used in oxygen rich environments or in conjunction with flammable anesthetics.

If the PureWick™ Urine Collection System is dropped or tipped over spilling urine, unplug the unit and carefully inspect for loose or damaged parts before resuming use. Contact Customer Support at 1-888-201-1586 if any damage is observed.

The pump tubing connecting the PureWick™ Urine Collection System to the collection canister may experience light condensation inside the tube. This is not unusual and does not affect function. However, if urine or water has streamed into the pump, discontinue use and contact Customer Support at 1-888-201-1586.

Although the canister can hold up to 2000cc (mL), the urine should be emptied regularly from the collection canister before volume reaches 1800cc (mL). Failure to empty canister before urine overflow may cause damage to the PureWick™ Urine Collection System and is not covered under the warranty.

It is important that the port connections be connected correctly for proper operation of the PureWick™ Urine Collection System.

Use of this equipment next to or stacked with other equipment should be avoided because it could result in improper operation. If such use is necessary, this equipment and the other equipment should be observed to verify that they are operating normally.

Portable radio frequency (RF) communications equipment (including peripherals such as antenna cables and external antennas) should be used no closer than 12 inches (30cm) to any part of the PureWick™ Urine Collection System, including cables specified by the manufacturer. Otherwise, degradation of the performance of this equipment could result.

Use only PureWick™ Urine Collection System accessories with this device. Incompatible parts or accessories can result in degraded performance and will void the warranty.

Do not use accessories past expiration date indicated on package labeling.

Use only the PureWick™ Urine Collection System A/C power cord with the device. Use of an alternate consumer style A/C power adapter or an extension cord may cause damage to device and electrical shock or injury and will void the warranty.

Do not place PureWick™ Urine Collection System or its cord across walkways creating a tripping hazard.

For PW200: The battery cells used in this device may present a fire or chemical hazard. To minimize the risk of damaging the battery inside the PureWick™ Urine Collection System, do not use the device outside the indicated operating temperature range of 41°F - 104°F (5°C - 40°C). The battery is not intended to be replaced; replacement could result in a hazard.



TO REDUCE THE RISK OF ELECTRICAL SHOCK OR INJURY, DO NOT DISASSEMBLE THIS UNIT. NO MODIFICATION OF THIS EQUIPMENT IS ALLOWED.

KIT CONTENTS

Reusable Items:	Single-Patient Use Only Items (Accessories):
<ul style="list-style-type: none">• PureWick™ Urine Collection System, with or without battery (1)	<ul style="list-style-type: none">• 2000cc (mL) Collection Canister with Lid (1)• Collector Tubing with Elbow Connector (1)
<ul style="list-style-type: none">• A/C Power Cord (1)	<ul style="list-style-type: none">• Pump Tubing (1)
<ul style="list-style-type: none">• User Guide (1)	<ul style="list-style-type: none">• Privacy Covers (2)

Initial Setup

1. Inspect the package for damage. If any damage is noticed, contact Customer Support at 1-888-201-1586 immediately.
2. Carefully remove all contents from the package, including the packing material and inspect prior to use. If any damage is noticed, contact Customer Support at 1-888-201-1586 immediately.
3. Place the PureWick™ Urine Collection System (A) next to the bed or chair where it will be used. It must be close enough for the collector tubing with elbow connector (G) to easily reach the user and should be placed on a stable, even surface. For optimal results, position the PureWick™ Urine Collection System either on the floor or as close to the floor as your facility's protocol will allow.

Note: The PureWick™ Urine Collection System should be stationary while in use. Device is not designed to be used while in transport.

CAUTION: Avoid creating a tripping hazard with the collector tubing or power cord.

4. Plug the PureWick™ Urine Collection System power cord into device outlet (B) and into an A/C power outlet.

Note: The device should be positioned for easy access to the A/C inlet and power cord.

Note: Make sure the power switch is turned off before connecting the power cord.

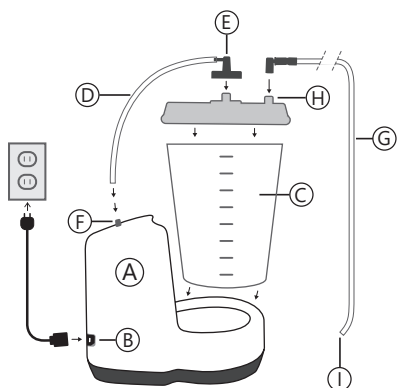
- **Battery Power Operation (PW200 Only)**

The built-in battery recharges any time the device is plugged into an outlet. To fully charge the battery, the system must be plugged in for 12 hours. The battery will supply 8 hours of backup power before requiring recharging. The PureWick™ Urine Collection System remains fully functional while the device is recharging.

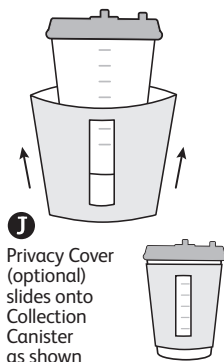
Battery Life Status - Green LED Light	
No Light	Device is powered off
Solid	Device is on and fully charged
Slow Blink	Device is charging
Fast Blink	Operating on battery; battery less than 20%

Note: If it is too cold or hot, charging time may be longer or battery may not fully charge.

5. Place the collection canister (C) in the PureWick™ Urine Collection System base and press down firmly on the lid making sure the lid is sealed. Optional (prior to sealing canister lid): While operating the PureWick™ Urine Collection System, ammonia odor for up to 1800 mL of urine can be eliminated by adding 2 teaspoons (10 grams) of vitamin C (ascorbic acid) powder into the collection canister before use. At least 99.93% of pure vitamin C (ascorbic acid) is recommended. If using the privacy cover (J), slip privacy cover onto canister (similar to a coffee cup sleeve) prior to placing canister into the base. Attach the pump tubing (D) to the PureWick™ Urine Collection System connector port (F) and the connector port (E) on the collection canister lid.



- A** PureWick™ Urine Collection System
- B** Device electrical cord port
- C** 2000cc Collection canister with lid
- D** Pump tubing
- E** Pump tubing port to canister
- F** Connector port for pump tubing
- G** Collector tubing with elbow connector
- H** Connector port for collector tubing
- I** Attach PureWick™ External Catheter (sold separately)



- J** Privacy Cover (optional) slides onto Collection Canister as shown

6. Attach the collector tubing (G) to the connector port (H) on the collection canister lid. Connect the other end of the collector tubing securely to a PureWick™ External Catheter (I).

CAUTION: It is important that the port connections be connected correctly and securely for proper operation of the PureWick™ Urine Collection System.

7. Turn on the PureWick™ Urine Collection System by pressing the ON/OFF switch. The PureWick™ Urine Collection System is working when the switch lights up green and the device makes a soft humming sound. The system is now ready for use.

Operating Instructions

1. After the PureWick™ Urine Collection System has been set up, place the PureWick™ External Catheter according to the PureWick™ External Catheter's instructions for use.
2. When the canister is ready to be emptied, remove the PureWick™ External Catheter according to the PureWick™ External Catheter's instructions for use and throw away.

Note: Keep the PureWick™ Urine Collection System ON to make sure all urine has been drawn out of the collector tubing and into the collection canister before removing the PureWick™ External Catheter.

Note: Although the canister can hold up to 2000cc (mL), to prevent overflow empty urine from the collection canister regularly or before volume reaches 1800cc (mL).

3. Turn off the PureWick™ Urine Collection System by pressing the ON/OFF switch. Disconnect the A/C power cord from the power outlet and from the device. Disconnect collector tubing and pump tubing from the canister.
4. Lift collection canister from PureWick™ Urine Collection System. **Do not lift canister by the lid.** Take canister into an area appropriate for disposal e.g. a bathroom, carefully remove the lid, and dispose of urine in a proper receptacle e.g. a toilet or according to facility protocol. If using a privacy cover and it gets wet, remove and discard.
5. Clean collector tubing, pump tubing, canister, PureWick™ Urine Collection System, and power cord according to cleaning instructions in the Cleaning and Maintenance section.

- Reassemble the PureWick™ Urine Collection System according to the Initial Setup instructions when the system is ready to be reused.

When the PureWick™ Urine Collection System is not in use, unplug the power cord from its outlet. Make sure the unit is cleaned and disinfected prior to storage. Do not store when parts are wet or damp.




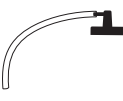

Cleaning and Maintenance

Inspect the PureWick™ Urine Collection System and accessories for damage or wear prior to use and replace as necessary.

DO NOT ATTEMPT TO OPEN OR DISMANTLE THE PUREWICK™ URINE COLLECTION SYSTEM. THIS MAY AFFECT PERFORMANCE, CREATE A POTENTIAL SAFETY HAZARD, CAUSE PERSONAL INJURY, AND WILL VOID THE WARRANTY.

ALWAYS TURN OFF THE DEVICE AND DISCONNECT FROM POWER SOURCE PRIOR TO CLEANING.

THE PRIVACY COVER COMPONENTS ARE SINGLE USE ONLY AND SHOULD NOT BE CLEANED OR DISINFECTED.

	Collection Canister and Lid 	Collector Tubing with elbow connector 	PureWick™ Urine Collection System base 	Pump Tubing 	Power Cord 
Frequency: Daily	✓ Clean ✓ Disinfect	✓ Clean ✓ Disinfect	✓ Clean ✓ Disinfect	✓ Clean ✓ Disinfect	✓ Clean ✓ Disinfect
USE CASE	Single Patient Use Only	Single Patient Use Only	Reusable	Single Patient Use Only	Reusable

Point of Use Cleaning: After the completion of each use, the collection canister, canister lid, collector tubing, and pump tubing should be rinsed with cool tap water to remove any residual debris or dirt. The PureWick™ Urine Collection System base should be wiped with a clean low lint cloth dampened with cool tap water.

Manual Cleaning Instructions for Single User (Home Care):

The collection canister, canister lid, collector tubing, pump tubing, and PureWick™ Urine Collection System base should be cleaned and disinfected at the time of each use, or at a minimum, daily. The power cord should be cleaned and disinfected at the time of each use, or at a minimum daily.

Note: Gloves should be worn when handling soiled or dirty accessories.

Canister and Canister Lid

- Initial Rinse:** Rinse the canister and lid thoroughly with cool tap water. While rinsing, remove any excess dirt by wiping the canister and lid with disposable low lint wipes.

- **Cleaning:** Prepare a soapy solution by mixing 1 teaspoon (approximately 5 mL) of dish soap with 1 gallon (approximately 4 L) of cool tap water. Fully submerge canister and lid in the solution. Allow it to sit for a minimum of ten (10) minutes. While submerged, use a soft brush (e.g. toothbrush) to brush all accessible areas of the canister and lid for a minimum of one (1) minute to remove any visible signs of debris or dirt.
- **Rinse:** Rinse the canister and the lid thoroughly with cool tap water until there is no visible sign of the cleaning solution.
- **Visual inspection:** Inspect the canister and the lid to ensure that all debris and dirt have been removed. If there is any sign of debris or dirt, repeat steps above until there is no sign of debris or dirt remaining on the canister and lid.
- **Disinfection:** Fully submerge the canister and lid in 70% isopropyl alcohol (IPA). Allow it to sit for a minimum of ten (10) minutes.
- **Rinse:** Rinse the canister and the lid thoroughly with cool tap water.
- **Drying:** Dry the canister and lid with a clean low lint towel or cloth.

Collector Tubing (with elbow connector) and Pump Tubing

- **Initial Rinse:** Disconnect the collector tubing from the elbow connector and disconnect the elbow connector from the lid. Rinse the disconnected tubing thoroughly by running cool tap water through the inside of the tubing. While rinsing, remove any excess dirt by wiping the outside of the tubing and elbow connector with low lint disposable wipes. While rinsing, flush the tubing with cool tap water to remove any excess dirt.
- **Cleaning:** Prepare a soapy solution by mixing 1 teaspoon (approximately 5 mL) of dish soap with 1 gallon (approximately 4 L) of cool tap water. Completely submerge the tubing and elbow connector in the solution and allow it to soak for a minimum of ten (10) minutes. At the beginning of the soak time, flush the inside of the tubing with the prepared solution. While submerged, use a soft brush (e.g. toothbrush) to brush all accessible areas of the tubing and elbow connector for a minimum of one (1) minute to remove any visible signs of debris or dirt.
- **Rinse:** Rinse the tubing and elbow connector thoroughly with cool tap water until there is no visible sign of the soap cleaning solution. While rinsing, flush the inside of the tubing with the tap water.
- **Visual inspection:** Inspect the tubing to ensure that all debris and dirt have been removed. If there is any sign of debris or dirt, repeat the steps above until there is no sign of debris or dirt remaining on or inside the tubing.
- **Disinfection:** Fully submerge the tubing and elbow connector in 70% isopropyl alcohol (IPA). Allow it to soak for a minimum of ten (10) minutes. Flush the IPA through the tubing, prior to starting the ten (10) minute time.
- **Rinse:** Rinse the tubing and elbow connector thoroughly with cool tap water, ensuring that the inside of the tubing is flushed with water.
- **Drying:** Dry the tubing and elbow connector outer surface with a clean low lint towel or cloth and allow the inside of the tubing to air dry for a minimum of thirty (30) minutes at room temperature.

PureWick™ Urine Collection System Base with power cord

- **Initial Wipe:** Wipe the PureWick™ Urine Collection System base and power cord thoroughly with a clean low lint cloth dampened with cool tap water. Remove any excess dirt by wiping the device with disposable low lint wipes.
- **Cleaning:** Prepare a soapy solution by mixing 1 teaspoon (approximately 5 mL) of dish soap with 1 gallon (approximately 4 L) of cool tap water. Completely wet a clean low lint cloth with the solution and wipe down the PureWick™ Urine Collection System base and power cord. Allow the cleaning solution to remain on the device and power cord for a minimum of ten (10) minutes, ensuring that the device and power cord remains wet for the ten (10) minutes. Using a soft brush (e.g. toothbrush), brush all accessible areas of the PureWick™ Urine Collection System base and power cord for a minimum of one (1) minute to remove any visible signs of debris or dirt.
- **Rinse:** Using a new clean low lint cloth, wipe the PureWick™ Urine Collection System base and power cord thoroughly with cool tap water to remove the soap cleaning solution. Perform this step until there is no visible sign of the soap cleaning solution.
- **Visual inspection:** Inspect the PureWick™ Urine Collection System base and power cord to ensure that all debris and dirt have been removed. If there is any sign of debris or dirt, repeat the steps above until there is no sign of debris or dirt remaining on the PureWick™ Urine Collection System base and power cord.
- **Disinfection:** Use 70% isopropyl alcohol (IPA) to completely wet a clean low lint cloth and wipe down the PureWick™ Urine Collection System base and power cord. Allow the disinfecting solution to remain on the device and power cord for a minimum of ten (10) minutes, ensuring the unit is visibly wet with IPA for ten (10) minutes.
- **Rinse:** Using a new clean low lint cloth, wipe the PureWick™ Urine Collection System base and power cord thoroughly with cool tap water to remove the disinfecting solution.
- **Drying:** Dry the PureWick™ Urine Collection System base and power cord with a clean low lint towel or cloth.

Manual Cleaning Instructions for Hospitals and Long-Term Care Facilities:

Contamination should be assumed prior to use with a new user; therefore, the PureWick™ Urine Collection System base and power cord must be fully cleaned with a disinfectant before reuse. The collection canister and tubing are not suitable for reuse in a multiple user environment. A new collection canister and new tubing must be used for each new user.

Canister and Canister Lid (Single User)

- **Initial Rinse:** Rinse the canister and lid thoroughly with cool tap water. While rinsing, remove any excess dirt by wiping the canister and lid with disposable low lint wipes.
- **Cleaning:** Prepare enzymatic cleaner solution (e.g. Enzol Enzymatic Cleaner or equivalent) following the manufacturer's recommendation of 1 oz. (approximately 29 mL) per gallon (approximately 4 L) of warm tap water (ratio and water temperature per manufacturer's recommendation if applicable).

Completely submerge the canister and lid in the solution and allow it to soak for a minimum of ten (10) minutes. While the canister and lid are submerged, use a soft bristle brush (e.g. toothbrush) to brush all accessible areas of the canister and lid for a minimum of one (1) minute to remove any visible signs of debris or dirt.

- **Rinse:** Rinse the canister and the lid thoroughly with cool tap water until there is no visible sign of the enzymatic cleaning solution.
- **Visual inspection:** Inspect the canister and the lid to ensure that all debris and dirt have been removed. If there is any sign of debris or dirt, repeat the steps above until there is no sign of debris or dirt remaining on the canister and lid.
- **Drying:** Dry the canister and lid with a clean low lint towel or cloth.
- **Disinfection:** Fully submerge the canister and lid in 70% isopropyl alcohol (IPA). Allow it to sit for a minimum of ten (10) minutes.
- **Rinse:** Rinse the canister and the lid thoroughly with cool tap water.
- **Drying:** Dry the canister and lid with a clean low lint towel or cloth.

Collector Tubing (with elbow connector) and Pump Tubing (Single User)

- **Initial Rinse:** Disconnect the collector tubing from the elbow connector and disconnect the elbow connector from the lid. Rinse the disconnected tubing thoroughly by running cool tap water through the inside of the tubing. While rinsing, remove any excess dirt by wiping the outside of the tubing and elbow connector with low lint disposable wipes. While rinsing, flush the tubing with cool tap water to remove any excess dirt.
- **Cleaning:** Prepare enzymatic cleaner solution (e.g. Enzol Enzymatic Cleaner or equivalent) following the manufacturer's recommendation of 1 oz. (approximately 29 mL) per gallon (approximately 4 L) of warm tap water (ratio and water temperature per manufacturer's recommendation if applicable). Completely submerge the tubing and elbow connector in the solution and allow it to soak for a minimum of ten (10) minutes. At the beginning of the soak time, flush the inside of the tubing with the prepared solution. While the tubing is submerged, use a soft bristle brush (e.g. toothbrush) to brush all accessible areas of the tubing and elbow connector for a minimum of one (1) minute to remove any visible signs of debris or dirt.
- **Rinse:** Rinse the tubing and elbow connector thoroughly with cool tap water until there is no visible sign of the enzymatic cleaning solution. While rinsing, flush the inside of the tubing with the cool tap water.
- **Visual inspection:** Inspect the tubing to ensure that all debris and dirt have been removed. If there is any sign of debris or dirt, repeat the steps above until there is no sign of debris or dirt remaining on or inside the tubing.
- **Disinfection:** Fully submerge the tubing and elbow connector in 70% isopropyl alcohol (IPA). Allow it to sit for a minimum of ten (10) minutes. Flush the IPA through the tubing, prior to starting the ten (10) minute time.
- **Rinse:** Rinse the tubing and elbow connector thoroughly with cool tap water, ensuring that the inside of the tubing is flushed with water.
- **Drying:** Dry the tubing and elbow connector outer surface with a clean low lint towel or cloth and allow the inside of the tubing to air dry for a minimum of thirty (30) minutes at room temperature.

PureWick™ Urine Collection System Base with power cord (Multiple Users)

- **Initial Wipe:** Wipe the PureWick™ Urine Collection System base and power cord thoroughly with a clean low lint cloth dampened with cool tap water. Remove any excess dirt by wiping the unit with disposable low lint wipes.
- **Cleaning:** Prepare enzymatic cleaner solution (e.g. Enzol Enzymatic Cleaner or equivalent) following the manufacturer's recommendation of 1 oz. (approximately 29 mL) per gallon (approximately 4 L) of warm tap water (ratio and water temperature per manufacturer's recommendation if applicable). Wipe the device and power cord with a low lint cloth dampened with the solution. Allow the device and power cord to remain wet for a minimum of ten (10) minutes, ensuring that the device and power cord are visibly wet for the ten (10) minutes. Using a soft bristle brush (e.g. toothbrush), brush all accessible areas of the PureWick™ Urine Collection System base and power cord for a minimum of one (1) minute to remove any visible signs of debris or dirt.
- **Rinse:** Using a new clean low lint cloth, wipe the PureWick™ Urine Collection System base and power cord thoroughly with cool tap water to remove the enzymatic cleaning solution. Perform this step until there is no visible sign of the cleaning solution.
- **Visual inspection:** Inspect the PureWick™ Urine Collection System base and power cord to ensure that all debris and dirt have been removed. If there is any sign of debris or dirt, repeat the steps above until there is no sign of debris or dirt remaining on the PureWick™ Urine Collection System base and power cord.
- **Disinfection:** Use 70% isopropyl alcohol (IPA) to completely wet a clean low lint cloth and wipe down the device and power cord. Allow the disinfecting solution to remain on the PureWick™ Urine Collection System base and power cord for a minimum of ten (10) minutes, ensuring the unit is visibly wet with IPA for ten (10) minutes.
- **Rinse:** Using a new clean low lint cloth, wipe the PureWick™ Urine Collection System base and power cord thoroughly with cool tap water to remove the disinfecting solution.
- **Drying:** Dry the PureWick™ Urine Collection System base and power cord with a clean low lint towel or cloth.

Replacing Canister and Tubing

Replace the canister and tubing for each patient per facility protocol or at least every 60 days, whichever is sooner. If you notice any of the following, replace immediately:

- Canister or tubing has residual urine build-up
- Canister or tubing appear cloudy
- Canister or tubing appear discolored
- Canister becomes cracked
- Tubing becomes torn
- PureWick™ External Catheter no longer securely connects to collector tubing

Failure to clean and/or replace accessories may affect the performance of the system.

The useful life of the collection canister and tubing is 60 days.

Troubleshooting

Symptom	Check the following
<ul style="list-style-type: none"> The device does not turn on when external power is used The power switch does not glow when turned on 	<ol style="list-style-type: none"> Check that the power cord is plugged into the PureWick™ Urine Collection System and to an electrical outlet. Ensure the electrical outlet is functioning by plugging in another electrical device.
<ul style="list-style-type: none"> The device is on but is not suctioning properly 	<ol style="list-style-type: none"> Ensure tubing connections are connected properly. Check collector tubing for blockage or flow restriction such as pinched or kinked tubing. Ensure overflow stop valve in collection canister lid is open. The valve floats to the top when the collection canister is full. The stop valve may close if the lid or canister is tipped sideways or upside down. Disconnect tubing and gently shake the lid to reset the valve down to the open position. Ensure collection canister is sealed with the lid tightly closed. Verify suction by disconnecting PureWick™ External Catheter from the collector tubing and placing the end of the collector tubing into a cup of water. If water easily flows into the collection canister replace the PureWick™ External Catheter.

There are no serviceable parts in the PureWick™ Urine Collection System. Adjustments or modifications made by anyone other than an authorized representative of BD will void the Warranty.

If the PureWick™ Urine Collection System is not functioning properly after performing the troubleshooting steps, the device may have reached the end of its useful life. With normal use, this device shall remain safe for the useful life. Do not use the device if it is damaged or defective, including, but not limited to the following:

- Cracks
- Separated housing
- Not suctioning properly or no suction
- Damaged power cord

If damage is noticed and the device is still under warranty, contact Customer Support at 1-888-201-1586 immediately.

Disposal

The PureWick™ Urine Collection System and accessories may be a potential biohazard. Clean and disinfect the PureWick™ Urine Collection System and accessories before disposal. Handle in accordance with accepted medical practice and applicable local and federal regulations. The PureWick™ Urine Collection System (PW100 and PW200) contains electrical and/or electronic equipment, and the PW200 product contains a lithium-ion battery that must be disposed of per local laws and regulations.

Transporting the PureWick™ Urine Collection System (PW200 only):

The PureWick™ Urine Collection System with battery contains a lithium-ion battery which is considered a hazardous material. Transporting it is governed by federal and local laws.

Specifications (PW100 and PW200)

Class II

Type BF Applied Part (the collector tubing is the applied part)

IP21

Operating suction range: Approximately 120 mmHg – 140 mmHg (2.3 – 2.7 psi)

Maximum suction level: 182 mmHg (3.5 psi)







Electrical Specifications

AC input voltage: 100 –240VAC

AC frequency: 50 – 60Hz 10A

AC connector: NEMA 1-15P

Environmental Specifications

		PW100	PW200
Operating Temperature Limit		41°F–104°F (5°C–40°C)	41°F–104°F (5°C–40°C)
Storage Temperature Limit		-13°F–158°F (-25°C–70°C)	-13°F–104°F (-25°C–40°C)
Transport Temperature Limit		-13°F–158°F (-25°C–70°C)	-13°F–158°F (-25°C–70°C)
Humidity Limitation		5–90%, non-condensing	5–90%, non-condensing
Operating Atmospheric Pressure Limitation		70 kPa - 106 kPa	70 kPa - 106 kPa
Storage/Transport Atmospheric Pressure Limitation		50 kPa - 106 kPa	50 kPa - 106 kPa

When the PureWick™ Urine Collection System has been stored in a very cold environment (down to -13°F or -25°C), please allow the device to sit for approximately 90 minutes at room temperature (approximately 68°F or 20°C) before use.

When the PureWick™ Urine Collection System has been stored in a very warm environment (up to 158°F or 70°C), please allow the device to sit for approximately 90 minutes at room temperature (approximately 68°F or 20°C) before use.

Physical Specifications

Dimensions with canister: 9" x 6.5" x 11" (22.86cm x 16.51cm x 27.94cm)

Dimensions without canister: 8.75" x 6" x 7.5" (22.22cm x 15.24cm x 19.05cm)

Cord length: 12' (3.65m)

Battery Specifications (PW200 only)

Battery: Lithium-ion battery

Charging Time: 12 hours

PureWick™ Urine Collection System Limited Product Warranty

C. R. Bard, Inc., warrants to you, the original purchaser of this product, that this product (but not its battery if one is included) will be free from defects in material and workmanship for a period of three (3) years from your date of purchase. For the purposes of this warranty, the original purchaser of this product is the first purchaser of this product from C. R. Bard, Inc. or an authorized retailer. Any limited warranties are not transferable.

The liability of C. R. Bard, Inc. under this limited product warranty will be limited, at its option, to replacement or repair of the defective product, or to refund your net price paid at C. R. Bard, Inc.'s discretion.

For all warranty issues, please call 1-888-201-1586 Monday – Friday from 9:00 AM to 5:00 PM EST. Before receiving warranty service, C. R. Bard may require that you furnish proof of purchase details and respond to questions designed to assist with diagnosing potential issues for obtaining warranty service.

If the product proves to be defective, C. R. Bard will send you prepaid packaging so that you may ship your defective PureWick™ Urine Collection System back to the manufacturer. C. R. Bard will replace and ship your new PureWick™ Urine Collection System back to you within 90 days of receiving your defective equipment. A replaced PureWick™ Urine Collection System is subject to the same limited warranty as the original device.

Wear and tear from normal use or defects resulting from any abuse, misuse, improper storage, alteration, further manufacture, packaging, or processing of this product are not covered by this limited warranty.

This limited warranty does NOT cover any loss of functionality of the battery (if one is included), including a battery which no longer holds a charge, or the perceived slowness of charging.

TO THE EXTENT ALLOWABLE BY APPLICABLE LAW, THIS LIMITED PRODUCT WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES RESPECTING THIS PRODUCT, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. ANY IMPLIED WARRANTIES REQUIRED BY APPLICABLE LAW ARE LIMITED IN DURATION TO THE THREE (3) YEARS TERM OF THIS LIMITED WARRANTY.

IN NO EVENT WILL C. R. BARD, INC. BE LIABLE TO YOU FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES UNDER THIS WARRANTY.

C. R. Bard, Inc.'s total liability will not exceed the purchase price paid for the PureWick™ Urine Collection System. In no event will C. R. Bard, Inc. be liable for procurement of substitute products.

Some states do not allow an exclusion or limitation of implied warranties, incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you. You may be entitled to additional remedies under state law.

If you have any questions regarding how to use your PureWick™ Urine Collection System, please contact Liberator Medical Supply, Inc. at 1-888-201-1586.

Customer Support

Liberator Medical Supply, Inc.
2979 SE Gran Park Way
Stuart, FL 34997



















Phone: 1-888-201-1586
Email: PureWick@liberatormedical.com
www.liberatormedical.com/purewick

Guidance and Manufacturer's Declarations

Table 1: Electromagnetic emissions	
This equipment is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The user of the equipment should assure that it is used in such an environment	
Emissions Test	Compliance
Radiated emissions <i>EN 55011</i>	Complies (Group B, Group 1)
Conducted emissions <i>CISPR 11 / EN 55011</i>	Complies
AC Power-line harmonics <i>IEC 61000-3-2</i>	Complies
AC Power-line Flicker <i>IEC 61000-3-3</i>	Complies

Table 2: Electromagnetic immunity		
This equipment is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The user of the equipment should assure that it is used in such an environment.		
Immunity Test	IEC 60601 test level	Compliance level
Electrostatic discharge <i>IEC 61000-4-2</i>	+ 8 kV Contact, HCP & VCP +2 kV, +4 kV, +8 kV, + 15 kV Air	+ 8 kV Contact, HCP & VCP +2 kV, +4 kV, +8 kV, + 15 kV Air
Radiated RF Immunity <i>IEC 61000-4-3</i>	80 MHz - 2.7 GHz, 10 V/m, 80% 1 kHz AM	80 MHz - 2.7 GHz, 10 V/m, 80% 1 kHz AM
Electrical Fast Transient/Burst <i>IEC 61000-4-4</i>	+ 2 kV (100 kHz rep rate) AC mains + 1 kV (100 kHz rep rate) I/O > 3m	+ 2 kV (100 kHz rep rate) AC mains + 1 kV (100 kHz rep rate) I/O > 3m
Surge Immunity <i>IEC 61000-4-5</i>	+0.5 kV & + 1 kV line-line, AC mains +0.5 kV, + 1 kV, + 2 kV lineground, AC mains	+0.5 kV & + 1 kV line-line, AC mains +0.5 kV, + 1 kV, + 2 kV lineground, AC mains
Conducted RF immunity <i>IEC 61000-4-6</i>	150 kHz to 80 MHz, 3 Vrms, 80% 1 kHz AM, power and I/O 6 Vrms (+modulation) for ISM frequencies	150 kHz to 80 MHz, 3 Vrms, 80% 1 kHz AM, power and I/O 6 Vrms (+modulation) for ISM frequencies
Power Frequency H-field <i>IEC 61000-4-8</i>	50 and 60 Hz, 30 A/m, x-, y-, and z- axes	50 and 60 Hz, 30 A/m, x-, y-, and z- axes
Voltage Dips, Interrupts <i>IEC 61000-4-11</i>	100% reduction for 0.5 cycles 100% reduction for 1.0 cycle 30% reduction for 25/30 cycles 100% reduction for 250/300 cycles	100% reduction for 0.5 cycles 100% reduction for 1.0 cycle 30% reduction for 25/30 cycles 100% reduction for 250/300 cycles

The PureWick™ Urine Collection System bears the following symbols:

 Units	 Non-sterile	 Class II	 Humidity Limitation
 Catalog Number	 Do not use if package is damaged	 Type BF Applied Part	 Atmospheric Pressure Limitation
 Lot Number	 Caution	 Consult Instructions For Use	 Caution, Risk of Electric Shock
 Serial Number	 Manufacturer	 Temperature Limit	IP21 Degree of Protection against harmful ingress of water and particulate matter.
 Use By date	 Date of Manufacture	 Intertek ETL 5017755 M.E.E. Certified To CSA STD C22.2 NO. 60601-1 Conforms To Medical Electrical Equipment STDS 60601-1, 60601-1-6 and 60601-1-11	

⚠ WARNING: This product¹ can expose you to lead, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to: <https://www.P65Warnings.ca.gov>.

¹ The product is the A/C Power Cord.

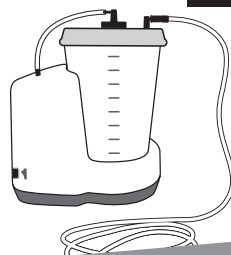
IP21 Classification – Protection of equipment against ingress of solid foreign objects which are greater than or equal to 12.5mm in diameter and protection of equipment against harmful effects of ingress from vertically dripping water.

BD PureWick™

Système de collecte des urines

GUIDE D'UTILISATION ET GARANTIE
LIMITÉE DU PRODUIT

À utiliser avec les sondes
externes PureWick™



FRANÇAIS

PW100 (avec cordon
d'alimentation uniquement)
PW200 (avec batterie
au lithium-ion)

Bienvenue

Nous vous remercions d'avoir acheté le système de collecte des urines PureWick™, le système à utiliser avec les sondes externes PureWick™. L'appareil aspire l'urine par le biais d'une tubulure qui est reliée à un contenant de collecte. L'urine est stockée dans le contenant de collecte afin de pouvoir être éliminée correctement. Ce produit peut être utilisé à la fois à domicile et dans les établissements de soins professionnels.

Avant d'utiliser ce produit pour la première fois, veuillez lire toutes les instructions d'utilisation ainsi que tous les avertissements. Aucune compétence particulière ni formation supplémentaire n'est requise.

Utilisateurs visés

Le système de collecte des urines PureWick™ est destiné à être utilisé par :

- les utilisatrices/patientes
- les aidants/professionnels de santé

Les personnes citées ci-dessus peuvent réaliser l'ensemble des opérations en toute sécurité.

Indications d'utilisation

Le système de collecte des urines PureWick™ doit être utilisé avec les sondes externes PureWick™ destinées à la prise en charge non invasive du débit urinaire.

Contre-indications

Ne pas utiliser le système de collecte des urines PureWick™ avec les sondes externes PureWick™ sur des personnes souffrant de rétention urinaire.

Sécurité et avertissements

Débrancher systématiquement le système de collecte des urines PureWick™ avant de le nettoyer ou lorsqu'il n'est pas utilisé.

NE PAS IMMERGER LE SYSTÈME DE COLLECTE DES URINES PUREWICK™ DANS DE L'EAU. Comme la plupart des appareils électriques, les parties électriques de ce système sont sous tension même lorsque l'alimentation est coupée. Pour réduire le risque de choc électrique, si le système de collecte des urines PureWick™ tombe dans l'eau, le débrancher immédiatement.
NE PAS PLONGER LA MAIN DANS L'EAU POUR LE RÉCUPÉRER.



AVERTISSEMENT : Contient de petites pièces susceptibles de provoquer un étouffement. Conserver hors de la portée des enfants.

Conserver le cordon d'alimentation et les tubulures hors de la portée des enfants pour éviter tout risque d'étranglement.

Cesser l'utilisation en cas de réaction allergique. Usage déconseillé aux utilisatrices qui présentent une irritation ou une lésion cutanée au niveau des zones en contact avec l'appareil.

AVERTISSEMENT : Cet appareil ne doit pas être utilisé dans un environnement riche en oxygène ou en association avec des anesthésiques inflammables.

Si le système de collecte des urines PureWick™ tombe ou se renverse, répandant ainsi l'urine, débrancher l'appareil et l'inspecter soigneusement à la recherche de toute pièce desserrée ou endommagée avant de reprendre l'utilisation. Si des dommages sont constatés, communiquer avec le service à la clientèle au 1-888-201-1586.

L'intérieur de la tubulure de la pompe reliant le système de collecte des urines PureWick™ au contenant de collecte peut présenter une légère condensation. Cela n'a rien d'inhabituel et n'a pas d'incidence sur le fonctionnement. Cependant, si de l'urine ou de l'eau s'est infiltrée dans la pompe, cesser d'utiliser l'appareil et communiquer avec le service à la clientèle au 1-888-201-1586.

Bien que le contenant puisse contenir jusqu'à 2 000 cc (ml) d'urine, le contenant de collecte doit être vidé régulièrement avant que le volume n'atteigne 1 800 cc (ml). Ne pas vider le contenant avant que l'urine ne déborde risque d'endommager le système de collecte des urines PureWick™ et ceci n'est pas couvert par la garantie.

Il est important que les raccordements aux ports soient correctement réalisés pour garantir un bon fonctionnement du système de collecte des urines PureWick™.

Éviter d'utiliser cet appareil à côté d'autres appareils ou empilé sur d'autres appareils, au risque d'entraîner un mauvais fonctionnement de celui-ci. Si une telle configuration est nécessaire, cet appareil ainsi que les autres appareils devront être surveillés pour s'assurer qu'ils fonctionnent normalement.

Ne pas utiliser d'appareils de communication de radiofréquences (y compris les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) à moins de 30 cm (12 pouces) de toute partie du système de collecte des urines PureWick™, y compris les câbles spécifiés par le fabricant. À défaut de procéder ainsi, il pourrait en résulter une dégradation des performances de l'appareil.

N'utiliser que les accessoires du système de collecte des urines PureWick™ avec cet appareil. L'utilisation de pièces ou d'accessoires incompatibles risquent d'entraîner une dégradation des performances et annulera la garantie.

Ne pas utiliser les accessoires au-delà de la date de péremption indiquée sur l'étiquette de l'emballage.

N'utiliser que le cordon d'alimentation CA du système de collecte des urines PureWick™ avec cet appareil. L'utilisation d'un adaptateur CA ou d'une rallonge peut endommager l'appareil et provoquer un choc électrique ou des blessures et annulera la garantie.

Ne pas placer le système de collecte des urines PureWick™ ou son cordon d'alimentation dans des zones de passage, sous peine de créer un risque de trébuchement.

Pour le modèle PW200 : Les cellules de la batterie utilisées dans cet appareil peuvent présenter un risque d'incendie ou un risque chimique. Pour minimiser le risque d'endommager la batterie à l'intérieur du système de collecte des urines PureWick™, utiliser uniquement l'appareil dans la plage de température de fonctionnement indiquée de 5 °C à 40 °C (41 °F à 104 °F). La batterie n'est pas destinée à être remplacée, car son remplacement pourrait présenter un danger.



POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE, NE PAS DÉMONTER CET APPAREIL. AUCUNE MODIFICATION DE CET ÉQUIPEMENT N'EST AUTORISÉE.

CONTENU DE LA TROUSSE

Articles réutilisables :	Articles à usage unique (accessoires) :
<ul style="list-style-type: none"> • Système de collecte des urines PureWick™ avec ou sans pile (1) 	<ul style="list-style-type: none"> • Contenant de collecte de 2 000 cc (ml) avec couvercle (1) • Tubulure de collecte avec raccord coudé (1)
<ul style="list-style-type: none"> • Cordon d'alimentation CA (1) 	<ul style="list-style-type: none"> • Tubulure de la pompe (1)
<ul style="list-style-type: none"> • Guide d'utilisation (1) 	<ul style="list-style-type: none"> • Emballages de protection de l'intimité (2)

Préparation initiale

1. Inspecter l'emballage pour vérifier qu'il n'est pas endommagé. En cas de détection de dommages, communiquer immédiatement avec le service à la clientèle au 1-888-201-1586.
2. Retirer soigneusement tout le contenu de l'emballage, y compris le matériel d'emballage, et l'inspecter avant utilisation. En cas de détection de dommages, communiquer immédiatement avec le service à la clientèle au 1-888-201-1586.
3. Placer le système de collecte des urines PureWick™ (A) à côté du lit ou de la chaise où il sera utilisé. Il doit être suffisamment proche pour que la tubulure de collecte avec raccord coudé (G) puisse atteindre facilement l'utilisatrice et il doit être placé sur une surface stable et plane. Pour obtenir des résultats optimaux, placer le système de collecte des urines PureWick™ soit sur le sol, soit aussi près du sol que le protocole de votre établissement le permet.

Remarque : Le système de collecte des urines PureWick™ doit être stationnaire pendant l'utilisation. L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé pendant le transport.

AVERTISSEMENT : Éviter que la tubulure de collecte ou le cordon d'alimentation ne crée un risque de trébuchement.

4. Brancher le cordon d'alimentation du système de collecte des urines PureWick™ sur la prise de l'appareil (B) et sur une prise CA.

Remarque : L'appareil doit être positionné de manière à pouvoir accéder facilement à la prise CA et au cordon d'alimentation.

Remarque : S'assurer que l'interrupteur est éteint avant de brancher le cordon d'alimentation.

- **Fonctionnement sur batterie (PW200 uniquement)**

La batterie intégrée se recharge à chaque fois que l'appareil est branché sur une prise de courant. Pour charger complètement la batterie, il faut brancher le système pendant 12 heures. La batterie fournira 8 heures d'alimentation

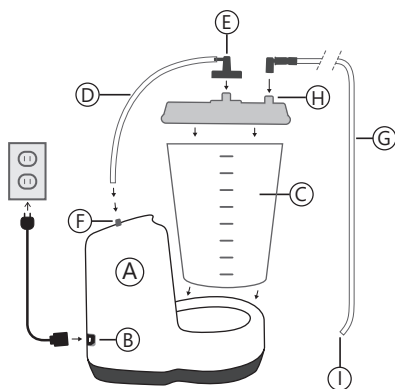
de secours avant de devoir être rechargée. Le système de collecte des urines PureWick™ reste entièrement fonctionnel pendant la recharge de l'appareil.

État de charge de la batterie – Voyant DEL vert	
Éteint	L'appareil est éteint
Allumé en continu	L'appareil est allumé et complètement chargé
Clignotement lent	L'appareil est en cours de charge
Clignotement rapide	Fonctionnement sur batterie; charge de la batterie inférieure à 20 %

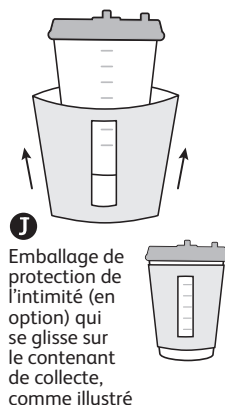
Remarque : S'il fait trop froid ou trop chaud, le temps de charge peut être plus long ou il se peut que la batterie ne se charge pas complètement.

- Placer le contenant de collecte (C) dans la base du système de collecte des urines PureWick™ et appuyer fermement sur le couvercle pour s'assurer qu'il est bien fermé. Facultatif (avant de fermer le couvercle du contenant) : lors de l'utilisation du système de collecte d'urine PureWick™, l'odeur d'ammoniac pour 1 800 ml d'urine maximum peut être éliminée en ajoutant 2 cuillères à thé (10 grammes) de poudre de vitamine C (acide ascorbique) au contenant de collecte avant utilisation. Il est recommandé d'utiliser de la vitamine C (acide ascorbique) d'une pureté d'au moins 99,93 %. En cas d'utilisation de l'emballage de protection de l'intimité (J), glisser celui-ci sur le contenant (comme pour un manchon de tasse à café) avant de placer le contenant dans la base. Raccorder la tubulure de la pompe (D) au port de connexion du système de collecte des urines PureWick™ (F) et au port de connexion (E) sur le couvercle du contenant de collecte.
- Raccorder la tubulure de collecte (G) au port de connexion (H) sur le couvercle du contenant de collecte. Raccorder solidement l'autre extrémité de la tubulure de collecte à une sonde externe PureWick™ (I).

AVERTISSEMENT : Pour garantir un bon fonctionnement du système de collecte des urines PureWick™, il est important que les raccordements aux ports soient réalisés correctement et de manière sécurisée.



- A** Système de collecte des urines PureWick™
- B** Prise pour le cordon d'alimentation de l'appareil
- C** Contenant de collecte de 2 000 cc avec couvercle
Tubulure de la pompe
- D** Port de connexion de la tubulure de la pompe au contenant
- E** Port de connexion pour la tubulure de la pompe
- F** Tubulure de collecte avec raccord coudé
- G** Port de connexion pour la tubulure de collecte
- H** Raccorder la sonde externe PureWick™ (vendue séparément)
- I**



7. Allumer le système de collecte des urines PureWick™ en appuyant sur l'interrupteur Marche/Arrêt. Le système de collecte des urines PureWick™ fonctionne lorsque le voyant de l'interrupteur passe au vert et que l'appareil émet un bourdonnement léger. Le système est maintenant prêt à être utilisé.

Instruction d'utilisation

1. Après la préparation du système de collecte des urines PureWick™, mettre en place la sonde externe PureWick™ conformément au mode d'emploi de la sonde PureWick™.
2. Lorsque le contenant est prêt à être vidé, retirer la sonde externe PureWick™ conformément à son mode d'emploi et jeter la sonde PureWick™.

Remarque : Garder le système de collecte des urines PureWick™ allumé afin de vérifier qu'il ne reste plus d'urine dans la tubulure de collecte et que toute l'urine a été aspirée dans le contenant de collecte avant de retirer la sonde externe PureWick™.

Remarque : Bien que le contenant puisse contenir jusqu'à 2 000 cc (ml) d'urine, pour éviter un débordement, le contenant de collecte doit être vidé régulièrement l'urine ou avant que le volume n'atteigne 1 800 cc (ml).

3. Éteindre le système de collecte des urines PureWick™ en appuyant sur l'interrupteur Marche/Arrêt. Débrancher le cordon d'alimentation CA de la prise de courant et de l'appareil, puis déconnecter la tubulure de collecte et la tubulure de la pompe du contenant.
4. Retirer le contenant de collecte du système de collecte des urines PureWick™ en le soulevant. **Ne pas soulever le contenant par le couvercle.** Amener le contenant dans un endroit approprié pour l'élimination, par exemple une salle de bain, retirer soigneusement le couvercle et vider l'urine dans un récipient adéquat, p. ex. la toilette, ou selon le protocole de l'établissement. En cas d'utilisation d'un emballage de protection de l'intimité et s'il est mouillé, le retirer et le jeter.
5. Nettoyer la tubulure de collecte, la tubulure de la pompe, le contenant, le système de collecte des urines PureWick™ et le cordon d'alimentation conformément aux instructions de la section Nettoyage et entretien.
6. Remonter le système de collecte des urines PureWick™ conformément aux instructions de préparation initiale lorsque le système est prêt à être réutilisé.

Lorsque le système de collecte des urines PureWick™ n'est pas utilisé, débrancher le cordon d'alimentation de sa prise. Avant de ranger l'appareil, s'assurer qu'il est nettoyé et désinfecté. Ne pas le ranger lorsque les pièces sont mouillées ou humides.






Nettoyage et entretien

Inspecter le système de collecte des urines PureWick™ ainsi que les accessoires avant utilisation pour s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés ou usés et les remplacer si nécessaire.

NE PAS ESSAYER D'OUVRIR OU DE DÉMONTER LE SYSTÈME DE COLLECTE DES URINES PUREWICK™. CELA PEUT AVOIR UNE INCIDENCE SUR LES PERFORMANCES, CRÉER UN RISQUE POUR LA SÉCURITÉ, PROVOQUER DES BLESSURES CORPORELLES ET ANNULERA LA GARANTIE.

ÉTEINDRE SYSTÉMATIQUEMENT L'APPAREIL ET LE DÉBRANCHER DE LA SOURCE D'ALIMENTATION AVANT DE LE NETTOYER.

LES COMPOSANTS DE L'EMBALLAGE DE PROTECTION DE L'INTIMITÉ SONT À USAGE UNIQUE ET NE DOIVENT PAS ÊTRE NETTOYÉS OU DÉSINFECTÉS.

	Contenant de collecte et couvercle 	Tubulure de collecte avec raccord coudé 	Base du système de collecte des urines PureWick™ 	Tubulure de la pompe 	Cordon d'alimentation 
Fréquence : Quotidienne	✓ Nettoyer ✓ Désinfecter	✓ Nettoyer ✓ Désinfecter	✓ Nettoyer ✓ Désinfecter	✓ Nettoyer ✓ Désinfecter	✓ Nettoyer ✓ Désinfecter
CAS D'UTILISATION	À usage unique (un seul patient)	À usage unique (un seul patient)	Réutilisable	À usage unique (un seul patient)	Réutilisable

Nettoyage au point d'utilisation : Après chaque utilisation, le contenant de collecte, le couvercle du contenant, la tubulure de collecte et la tubulure de la pompe doivent être rincés à l'eau froide du robinet pour éliminer tous les débris ou la saleté résiduels. La base du système de collecte des urines PureWick™ doit être essuyée avec un chiffon propre non pelucheux imbibé d'eau froide du robinet.

Instructions de nettoyage manuel pour une seule utilisatrice (soins à domicile) :

Le contenant de collecte, le couvercle du contenant, la tubulure de collecte, la tubulure de la pompe et la base du système de collecte des urines PureWick™ doivent être nettoyés et désinfectés lors de chaque utilisation, ou au moins une fois par jour. Le cordon d'alimentation doit être nettoyé et désinfecté lors de chaque utilisation, ou au moins une fois par jour.

Remarque : Porter des gants lors de la manipulation d'accessoires souillés ou sales.

Contenant et couvercle du contenant

- **Rinçage initial :** Rincer soigneusement le contenant et le couvercle à l'eau froide du robinet. Pendant le rinçage, éliminer toute la saleté en excès en essuyant le contenant et le couvercle avec des lingettes jetables non pelucheuses.
- **Nettoyage :** Préparer une solution savonneuse en mélangeant 1 cuillère à thé (environ 5 ml) de savon à vaisselle avec environ 4 litres (1 gallon) d'eau froide du robinet. Immerger complètement le contenant et le couvercle dans la solution. Laisser tremper pendant au moins dix (10) minutes. Lorsqu'ils sont immergés, à l'aide d'une brosse douce (p. ex. une brosse à dents), brosser toutes les zones accessibles du contenant et du couvercle pendant au moins une (1) minute pour enlever toute trace visible de débris ou de saleté.
- **Rinçage :** Rincer soigneusement le contenant et le couvercle à l'eau froide du robinet jusqu'à ce qu'il n'y ait plus aucune trace visible de la solution de nettoyage.

- **Inspection visuelle** : Inspecter le contenant et le couvercle pour s'assurer que tous les débris et la saleté ont été éliminés. S'il reste des débris ou de la saleté, répéter les étapes ci-dessus jusqu'à ce qu'il n'y ait plus aucune trace de débris ou de saleté sur le contenant et le couvercle.
- **Désinfection** : Immerger complètement le contenant et le couvercle dans de l'alcool isopropylique à 70 %. Laisser tremper pendant au moins dix (10) minutes.
- **Rinçage** : Rincer soigneusement le contenant et le couvercle à l'eau froide du robinet.
- **Séchage** : Sécher le contenant et le couvercle avec une serviette ou un chiffon propre et non pelucheux.

Tubulure de collecte (avec connecteur coudé) et tubulure de la pompe

- **Rinçage initial** : Débrancher la tubulure de collecte du connecteur coudé et débrancher le connecteur coudé du couvercle. Rincer soigneusement les tubulures déconnectées en faisant couler de l'eau froide du robinet à l'intérieur de celles-ci. Pendant le rinçage, éliminer toute la saleté en excès en essuyant l'extérieur des tubulures et du connecteur coudé avec des lingettes jetables non pelucheuses. Pendant le rinçage, rincer les tubulures à l'eau froide du robinet pour éliminer toute la saleté en excès.
- **Nettoyage** : Préparer une solution savonneuse en mélangeant 1 cuillère à thé (environ 5 ml) de savon à vaisselle avec environ 4 litres (1 gallon) d'eau froide du robinet. Immerger complètement la tubulure et le connecteur coudé dans la solution et les laisser tremper pendant au moins dix (10) minutes. Au début du temps de trempage, rincer l'intérieur des tubulures avec la solution préparée. Lorsqu'ils sont immergés, à l'aide d'une brosse douce (p. ex. une brosse à dents), brosser toutes les zones accessibles des tubulures et du connecteur coudé pendant au moins une (1) minute pour enlever toute trace visible de débris ou de saleté.
- **Rinçage** : Rincer soigneusement les tubulures et le connecteur coudé à l'eau froide du robinet jusqu'à ce qu'il n'y ait plus aucune trace visible de la solution de nettoyage savonneuse. Pendant le rinçage, rincer l'intérieur des tubulures à l'eau du robinet.
- **Inspection visuelle** : Inspecter les tubulures pour s'assurer que tous les débris et la saleté ont été éliminés. S'il reste des débris ou de la saleté, répéter les étapes ci-dessus jusqu'à ce qu'il n'y ait plus aucune trace de débris ou de saleté sur ou à l'intérieur des tubulures.
- **Désinfection** : Immerger complètement les tubulures et le connecteur coudé dans de l'alcool isopropylique à 70 %. Laisser tremper pendant au moins dix (10) minutes. Rincer l'alcool isopropylique à l'intérieur des tubulures, avant de commencer le temps de trempage de dix (10) minutes.
- **Rinçage** : Rincer soigneusement les tubulures et le connecteur coudé à l'eau froide du robinet, en veillant à ce que l'intérieur des tubulures soit rincé à grande eau.
- **Séchage** : Sécher la surface extérieure des tubulures et du connecteur coudé avec une serviette ou un chiffon propre et non pelucheux et laisser sécher l'intérieur des tubulures à l'air pendant au moins trente (30) minutes à température ambiante.

Base du système de collecte des urines PureWick™ avec cordon d'alimentation

- **Essuyage initial** : Essuyer soigneusement la base du système de collecte des urines PureWick™ et le cordon d'alimentation avec un chiffon propre non

pelucheux imbibé d'eau froide du robinet. Éliminer toute la saleté en excès en essuyant l'appareil avec des lingettes jetables non pelucheuses.

- **Nettoyage** : Préparer une solution savonneuse en mélangeant 1 cuillère à thé (environ 5 ml) de savon à vaisselle avec environ 4 l (1 gallon) d'eau froide du robinet. Imbiber complètement un chiffon propre et non pelucheux avec la solution et essuyer la base du système de collecte des urines PureWick™ et le cordon d'alimentation. Laisser la solution de nettoyage reposer sur l'appareil et le cordon d'alimentation pendant au moins dix (10) minutes, en s'assurant que l'appareil et le cordon d'alimentation restent humides pendant les dix (10) minutes. Avec une brosse douce (p. ex. une brosse à dents), brosser toutes les parties accessibles de la base du système de collecte des urines PureWick™ et du cordon d'alimentation pendant au moins une (1) minute pour enlever toute trace visible de débris ou de saleté.
- **Rinçage** : Avec un nouveau chiffon propre et non pelucheux, essuyer soigneusement la base du système de collecte des urines PureWick™ et le cordon d'alimentation à l'eau froide du robinet pour enlever la solution de nettoyage savonneuse. Effectuer cette étape jusqu'à ce qu'il n'y ait plus aucune trace visible de la solution de nettoyage savonneuse.
- **Inspection visuelle** : Inspecter la base du système de collecte des urines PureWick™ et le cordon d'alimentation pour s'assurer que tous les débris et la saleté ont été éliminés. S'il reste des débris ou de la saleté, répéter les étapes ci-dessus jusqu'à ce qu'il n'y ait plus aucune trace de débris ou de saleté sur la base du système de collecte des urines PureWick™ et le cordon d'alimentation.
- **Désinfection** : Utiliser de l'alcool isopropylique à 70 % pour imbiber complètement un chiffon propre et non pelucheux et essuyer la base du système de collecte des urines PureWick™ et le cordon d'alimentation. Laisser la solution désinfectante reposer sur l'appareil et le cordon d'alimentation pendant au moins dix (10) minutes, en s'assurant que l'ensemble reste visiblement humide avec l'alcool isopropylique pendant les dix (10) minutes.
- **Rinçage** : Avec un nouveau chiffon propre et non pelucheux, essuyer soigneusement la base du système de collecte des urines PureWick™ et le cordon d'alimentation à l'eau froide du robinet pour enlever la solution désinfectante.
- **Séchage** : Sécher la base du système de collecte des urines PureWick™ et le cordon d'alimentation avec une serviette ou un chiffon propre et non pelucheux.

Instructions de nettoyage manuel pour les hôpitaux et les établissements de soins de longue durée :

Avant toute utilisation avec une nouvelle utilisatrice, il faut partir du principe que l'appareil est contaminé. Par conséquent, la base du système de collecte des urines PureWick™ et le cordon d'alimentation doivent être entièrement nettoyés avec un désinfectant avant d'être réutilisés. Le contenant de collecte et les tubulures ne peuvent pas être réutilisés dans un environnement comprenant de multiples utilisatrices. Un nouveau contenant de collecte et de nouvelles tubulures doivent être utilisés pour chaque nouvelle utilisatrice.

Contenant et couvercle du contenant (une seule utilisatrice)

- **Rinçage initial** : Rincer soigneusement le contenant et le couvercle à l'eau froide du robinet. Pendant le rinçage, éliminer toute la saleté en excès en essuyant le contenant et le couvercle avec des lingettes jetables non pelucheuses.
- **Nettoyage** : Préparer une solution nettoyante enzymatique (p. ex. Enzol Enzymatic Cleaner ou un équivalent) selon la recommandation du fabricant d'environ 29 ml (1 once) pour environ 4 litres (1 gallon) d'eau tiède du robinet (proportion et température de l'eau selon les recommandations du fabricant, le cas échéant). Immerger complètement le contenant et le couvercle dans la solution et les laisser tremper pendant au moins dix (10) minutes. Lorsqu'ils sont immergés, à l'aide d'une brosse douce (p. ex. une brosse à dents), brosser toutes les parties accessibles du contenant et du couvercle pendant au moins une (1) minute pour enlever toute trace visible de débris ou de saleté.
- **Rinçage** : Rincer soigneusement le contenant et le couvercle à l'eau froide du robinet jusqu'à ce qu'il n'y ait plus aucune trace visible de la solution de nettoyage enzymatique.
- **Inspection visuelle** : Inspecter le contenant et le couvercle pour s'assurer que tous les débris et la saleté ont été éliminés. S'il reste des débris ou de la saleté, répéter les étapes ci-dessus jusqu'à ce qu'il n'y ait plus aucune trace de débris ou de saleté sur le contenant et le couvercle.
- **Séchage** : Sécher le contenant et le couvercle avec une serviette ou un chiffon propre et non pelucheux.
- **Désinfection** : Immerger complètement le contenant et le couvercle dans de l'alcool isopropylique à 70 %. Laisser tremper pendant au moins dix (10) minutes.
- **Rinçage** : Rincer soigneusement le contenant et le couvercle à l'eau froide du robinet.
- **Séchage** : Sécher le contenant et le couvercle avec une serviette ou un chiffon propre et non pelucheux.

Tubulure de collecte (avec connecteur coudé) et tubulure de la pompe (une seule utilisatrice)

- **Rinçage initial** : Débrancher la tubulure de collecte du connecteur coudé et débrancher le connecteur coudé du couvercle. Rincer soigneusement les tubulures déconnectées en faisant couler de l'eau froide du robinet à l'intérieur de celles-ci. Pendant le rinçage, éliminer toute la saleté en excès en essuyant l'extérieur des tubulures et du connecteur coudé avec des lingettes jetables non pelucheuses. Pendant le rinçage, rincer les tubulures à l'eau froide du robinet pour éliminer toute la saleté en excès.
- **Nettoyage** : Préparer une solution nettoyante enzymatique (p. ex. Enzol Enzymatic Cleaner ou un équivalent) selon la recommandation du fabricant d'environ 29 ml (1 once) pour environ 4 litres (1 gallon) d'eau tiède du robinet (proportion et température de l'eau selon les recommandations du fabricant, le cas échéant). Immerger complètement la tubulure et le connecteur coudé dans la solution et les laisser tremper pendant au moins dix (10) minutes. Au début du temps de trempage, rincer l'intérieur des tubulures avec la solution préparée. Lorsqu'ils sont immergés, à l'aide d'une brosse douce (p. ex. une brosse à dents), brosser toutes les zones accessibles des tubulures et du connecteur coudé pendant au moins une (1) minute pour enlever toute trace visible de débris ou de saleté.

- **Rinçage** : Rincer soigneusement les tubulures et le connecteur coudé à l'eau froide du robinet jusqu'à ce qu'il n'y ait plus aucune trace visible de la solution de nettoyage enzymatique. Pendant le rinçage, rincer l'intérieur des tubulures à l'eau froide du robinet.
- **Inspection visuelle** : Inspecter les tubulures pour s'assurer que tous les débris et la saleté ont été éliminés. S'il reste des débris ou de la saleté, répéter les étapes ci-dessus jusqu'à ce qu'il n'y ait plus aucune trace de débris ou de saleté sur ou à l'intérieur des tubulures.
- **Désinfection** : Immerger complètement les tubulures et le connecteur coudé dans de l'alcool isopropylique à 70 %. Laisser tremper pendant au moins dix (10) minutes. Rincer l'alcool isopropylique à l'intérieur des tubulures, avant de commencer le temps de trempage de dix (10) minutes.
- **Rinçage** : Rincer soigneusement les tubulures et le connecteur coudé à l'eau froide du robinet, en veillant à ce que l'intérieur des tubulures soit rincé à grande eau.
- **Séchage** : Sécher la surface extérieure des tubulures et du connecteur coudé avec une serviette ou un chiffon propre et non pelucheux et laisser sécher l'intérieur des tubulures à l'air pendant au moins trente (30) minutes à température ambiante.

Base du système de collecte des urines PureWick™ avec cordon d'alimentation (utilisatrices multiples)

- **Essuyage initial** : Essuyer soigneusement la base du système de collecte des urines PureWick™ et le cordon d'alimentation avec un chiffon propre non pelucheux imbibé d'eau froide du robinet. Éliminer toute la saleté en excès en essuyant l'appareil avec des lingettes jetables non pelucheuses.
- **Nettoyage** : Préparer une solution nettoyante enzymatique (p. ex. Enzol Enzymatic Cleaner ou un équivalent) selon la recommandation du fabricant d'environ 29 ml (1 once) pour environ 4 litres (1 gallon) d'eau tiède du robinet (proportion et température de l'eau selon les recommandations du fabricant, le cas échéant). Essuyer l'appareil et le cordon d'alimentation avec un chiffon non pelucheux imbibé de la solution. Laisser la solution reposer sur l'appareil et le cordon d'alimentation pendant au moins dix (10) minutes, en s'assurant qu'ils sont visiblement humides pendant les dix (10) minutes. Avec une brosse douce (p. ex. une brosse à dents), broser toutes les parties accessibles de la base du système de collecte des urines PureWick™ et le cordon d'alimentation pendant au moins une (1) minute pour enlever toute trace visible de débris ou de saleté.
- **Rinçage** : Avec un nouveau chiffon propre et non pelucheux, essuyer soigneusement la base du système de collecte des urines PureWick™ et le cordon d'alimentation à l'eau froide du robinet pour enlever la solution de nettoyage enzymatique. Répéter cette étape jusqu'à ce qu'il n'y ait plus aucune trace visible de la solution de nettoyage.
- **Inspection visuelle** : Inspecter la base du système de collecte des urines PureWick™ et le cordon d'alimentation pour s'assurer que tous les débris et la saleté ont été éliminés. S'il reste des débris ou de la saleté, répéter les étapes ci-dessus jusqu'à ce qu'il n'y ait plus aucune trace de débris ou de saleté sur la base du système de collecte des urines PureWick™ et le cordon d'alimentation.
- **Désinfection** : Utiliser de l'alcool isopropylique à 70 % pour imbiber complètement un chiffon propre et non pelucheux afin d'essuyer l'appareil et le

cordon d'alimentation. Laisser la solution désinfectante reposer sur la base du système de collecte des urines PureWick™ et le cordon d'alimentation pendant au moins dix (10) minutes, en s'assurant que l'ensemble reste visiblement humide avec l'alcool isopropylique pendant les dix (10) minutes.

- **Rinçage** : Avec un nouveau chiffon propre et non pelucheux, essuyer soigneusement la base du système de collecte des urines PureWick™ et le cordon d'alimentation à l'eau froide du robinet pour enlever la solution désinfectante.
- **Séchage** : Sécher la base du système de collecte des urines PureWick™ et le cordon d'alimentation avec une serviette ou un chiffon propre et non pelucheux.

Remplacement du contenant et des tubulures

Remplacer le contenant et les tubulures pour chaque patiente selon le protocole de l'établissement ou au moins tous les 60 jours, selon la première de ces éventualités. Remplacer immédiatement les articles ci-dessous en présence de l'un des événements suivants :

- accumulation d'urine résiduelle dans le contenant ou les tubulures
- apparence trouble du contenant ou des tubulures
- décoloration du contenant ou des tubulures
- fendillement du contenant
- déchirure des tubulures
- sonde externe PureWick™ plus raccordée de manière sécurisée à la tubulure de collecte

Ne pas nettoyer et/ou ne pas remplacer les accessoires peut avoir une incidence sur les performances du système.

La durée de vie utile du contenant de collecte et des tubulures est de 60 jours.

Dépannage

Symptôme	Vérifier les points suivants
<ul style="list-style-type: none">L'appareil ne s'allume pas lors du branchement sur le secteur.L'interrupteur d'alimentation ne s'allume pas lors de la mise sous tension.	<ol style="list-style-type: none">Vérifier que le cordon d'alimentation est branché sur le système de collecte des urines PureWick™ et sur une prise de courant.S'assurer que la prise de courant fonctionne bien en branchant un autre appareil électrique.
<ul style="list-style-type: none">L'appareil est allumé, mais n'aspire pas correctement.	<ol style="list-style-type: none">S'assurer que les connexions des tubulures sont correctement raccordées.Vérifier que la tubulure de collecte n'est pas obstruée ou bloquée, par exemple, si elle est pincée ou coudée.S'assurer que la valve d'arrêt de trop-plein située dans le couvercle du contenant collecteur est ouverte. La valve flotte vers le haut lorsque le contenant de collecte est plein. La valve d'arrêt peut se fermer si le couvercle ou le contenant est basculé latéralement ou renversé. Déconnecter les tubulures et secouer doucement le couvercle pour remettre la valve en position ouverte.S'assurer que le contenant de collecte est hermétiquement fermé par le couvercle.Vérifier l'aspiration en déconnectant la sonde externe PureWick™ de la tubulure de collecte et en plaçant l'extrémité de la tubulure de collecte dans un verre d'eau. Si l'eau s'écoule facilement dans le contenant de collecte, remplacer la sonde externe PureWick™.

Le système de collecte des urines PureWick™ ne comporte aucune pièce réparable. Les ajustements ou modifications réalisés par toute personne autre qu'un représentant autorisé de BD annuleront la garantie.

Si le système de collecte des urines PureWick™ ne fonctionne pas correctement après avoir effectué les étapes de dépannage, il se peut que l'appareil ait atteint la fin de sa durée de vie utile. Dans des conditions normales d'utilisation, cet appareil fonctionne en toute sécurité pendant toute sa durée de vie utile. Ne pas utiliser l'appareil en cas de dommages ou de défauts, y compris, entre autres, les défauts suivants :

- fissures
- séparation du boîtier
- mauvaise aspiration ou absence d'aspiration
- cordon d'alimentation endommagé

En cas de détection de dommages alors que l'appareil est toujours sous garantie, communiquer immédiatement avec le service à la clientèle au numéro suivant : 1-888-201-1586.

Élimination

Le système de collecte des urines PureWick™ et ses accessoires présentent un risque biologique potentiel. Avant de les éliminer, nettoyer et désinfecter le système de collecte des urines PureWick™ ainsi que ses accessoires. Manipuler conformément aux pratiques médicales reconnues et aux règlements locaux et fédéraux en vigueur. Le système de collecte des urines PureWick™ (PW100 et PW200) contient des équipements électriques et/ou électroniques, et le produit PW200 contient une batterie au lithium-ion qui doit être éliminée conformément aux lois et réglementations locales.

Transport du système de collecte des urines PureWick™ (PW200 uniquement) :

Le système de collecte des urines PureWick™ avec batterie contient une batterie au lithium-ion considérée comme une matière dangereuse. Son transport est régi par les lois fédérales et locales.

Caractéristiques techniques (PW100 et PW200)

Classe II

Pièce appliquée de type BF (la tubulure de collecte est la pièce appliquée)

IP21

Plage d'aspiration de fonctionnement : Environ 120 mmHg à 140 mmHg (2,3 à 2,7 psi)

Niveau d'aspiration maximal : 182 mmHg (3,5 psi)







Spécifications électriques

Tension d'entrée CA : 100 à 240 V CA

Fréquence CA : 50 à 60 Hz 10 A

Connecteur CA : NEMA 1-15P

Spécifications environnementales

	PW100	PW200
Limites de température de fonctionnement 	5 °C à 40 °C (41 °F à 104 °F)	5 °C à 40 °C (41 °F à 104 °F)
Limites de température d'entreposage 	-25 °C à 70 °C (-13 °F à 158 °F)	-25 °C à 40 °C (-13 °F à 104 °F)
Limites de température de transport 	-25 °C à 70 °C (-13 °F à 158 °F)	-25 °C à 70 °C (-13 °F à 158 °F)
Limites d'humidité 	5 à 90 %, sans condensation	5 à 90 %, sans condensation
Limites de pression atmosphérique de fonctionnement 	70 kPa à 106 kPa	70 kPa à 106 kPa
Limites de pression atmosphérique d'entreposage et de transport 	50 kPa à 106 kPa	50 kPa à 106 kPa

Lorsque le système de collecte des urines PureWick™ a été entreposé dans un environnement très froid (jusqu'à -25 °C ou -13 °F), laisser l'appareil reposer pendant environ 90 minutes à température ambiante (environ 20 °C ou 68 °F) avant de l'utiliser.

Lorsque le système de collecte des urines PureWick™ a été entreposé dans un environnement très chaud (jusqu'à 70 °C ou 158 °F), laisser l'appareil reposer pendant environ 90 minutes à température ambiante (environ 20 °C ou 68 °F) avant de l'utiliser.

Spécifications physiques

Dimensions avec le contenant : 22,86 cm x 16,51 cm x 27,94 cm (9 po x 6,5 po x 11 po)

Dimensions sans le contenant : 22,22 cm x 15,24 cm x 19,05 cm (8,75 po x 6 po x 7,5 po)

Longueur du cordon : 3,65 m (12 po)

Caractéristiques de la batterie (PW200 uniquement)

Batterie : Batterie lithium-ion

Temps de charge : 12 heures

Garantie limitée du système de collecte des urines PureWick™

C. R. Bard, Inc. garantit à l'acheteur initial de ce produit, que celui-ci (mais pas sa batterie si elle est incluse) sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication pour une période de trois (3) ans à compter de la date d'achat. Aux fins de cette garantie, l'acheteur initial de ce produit est le premier acheteur de ce produit auprès de C. R. Bard, Inc. ou d'un détaillant autorisé. Toute garantie limitée n'est pas transférable.

La responsabilité de C. R. Bard, Inc. en vertu de cette garantie limitée du produit sera limitée, selon son choix, au remplacement ou à la réparation du produit défectueux, ou au remboursement du prix net payé à la discrétion de C. R. Bard, Inc.

Pour toute question relative à la garantie, veuillez appeler au 1-888-201-1586 du lundi au vendredi de 9 h à 17 h HNE. Avant de recevoir le service de garantie, C. R. Bard peut demander la fourniture d'une preuve d'achat et la réponse à des questions conçues pour aider à diagnostiquer des problèmes potentiels afin d'obtenir le service de garantie.

Si le produit s'avère défectueux, C. R. Bard enverra un emballage prépayé afin de renvoyer le système de collecte des urines PureWick™ défectueux au fabricant. C. R. Bard remplacera et enverra le nouveau système de collecte des urines PureWick™ dans les 90 jours suivant la réception d'un appareil défectueux. Un système de collecte des urines PureWick™ remplacé est soumis à la même garantie limitée que l'appareil d'origine.

Cette garantie limitée ne couvre pas l'usure due à une utilisation normale ou à des défauts résultant d'un usage abusif, d'une mauvaise utilisation, d'un entreposage inadéquat, d'une modification, d'une fabrication ultérieure, d'un réemballage ou d'un reconditionnement de ce produit.

Cette garantie limitée ne couvre PAS la perte de fonctionnalité de la batterie (si elle est incluse), y compris une batterie qui ne tient plus la charge, ou la lenteur perçue du chargement de la batterie.

DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI EN VIGUEUR, LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE DU PRODUIT REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE RELATIVE À CE PRODUIT, EXPRESSE OU IMPLICITE, NOTAMMENT, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. TOUTE GARANTIE IMPLICITE EXIGÉE PAR LA LOI EN VIGUEUR SE LIMITE À LA DURÉE DE TROIS (3) ANS DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE.

EN AUCUN CAS C. R. BARD, INC. NE SERA TENU RESPONSABLE ENVERS L'ACHETEUR DE TOUT DOMMAGE INDIRECT, ACCESSOIRE OU CONSÉCUTIF EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE.

La responsabilité totale de C. R. Bard, Inc. ne dépassera pas le prix d'achat payé pour le système de collecte des urines PureWick™. En aucun cas, C. R. Bard, Inc. ne sera responsable de la fourniture de produits de remplacement.

Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des garanties implicites, des dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que les limitations susmentionnées peuvent ne pas vous concerner. Vous pourriez avoir droit à des recours supplémentaires en vertu de la loi de l'État.

Pour toute question concernant l'utilisation du système de collecte des urines PureWick™, veuillez communiquer avec Liberator Medical Supply, Inc. au 1-888-201-1586.

Service à la clientèle

Liberator Medical Supply, Inc.
2979 SE Gran Park Way
Stuart, FL 34997



















Téléphone : 1-888-201-1586
Courriel : PureWick@liberatormedical.com
www.liberatormedical.com/purewick

Recommandations et déclaration du fabricant

Tableau 1 : Émissions électromagnétiques	
Cet équipement est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. L'utilisateur de l'équipement doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.	
Test d'émissions	Conformité
Émissions de rayonnement <i>EN 55011</i>	Conforme (Groupe B, Groupe 1)
Émissions par conduction <i>CISPR 11/EN 55011</i>	Conforme
Harmoniques de la ligne d'alimentation CA <i>CEI 61000-3-2</i>	Conforme
Papillotement de la ligne d'alimentation CA <i>CEI 61000-3-3</i>	Conforme

Tableau 2 : Immunité électromagnétique		
Cet équipement est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. L'utilisateur de l'équipement doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.		
Test d'immunité	Niveau de test CEI 60601	Niveau de conformité
Décharge électrostatique <i>CEI 61000-4-2</i>	+ 8 kV contact, HCP et VCP +2 kV, +4 kV, +8 kV, +15 kV air	+ 8 kV contact, HCP et VCP +2 kV, +4 kV, +8 kV, +15 kV air
Immunité par rayonnement RF <i>CEI 61000-4-3</i>	80 MHz à 2,7 GHz, 10 V/m, 80 % 1 kHz AM	80 MHz à 2,7 GHz, 10 V/m, 80 % 1 kHz AM
Transitoires électriques rapides en sèves <i>CEI 61000-4-4</i>	+ 2 kV (taux de répétition 100 kHz) réseau électrique CA + 1 kV (taux de répétition 100 kHz) E/S > 3 m	+ 2 kV (taux de répétition 100 kHz) réseau électrique CA + 1 kV (taux de répétition 100 kHz) E/S > 3 m
Immunité aux surtensions <i>CEI 61000-4-5</i>	+0,5 kV et + 1 kV de ligne à ligne, réseau électrique CA +0,5 kV, +1 kV, +2 kV ligne de terre, réseau électrique CA	+0,5 kV et + 1 kV de ligne à ligne, réseau électrique CA +0,5 kV, +1 kV, +2 kV ligne de terre, réseau électrique CA
Immunité RF conduite <i>CEI 61000-4-6</i>	150 kHz à 80 MHz, 3 Veff, 80 % 1 kHz AM, puissance et E/S 6 Veff (+modulation) pour les fréquences ISM (industriel, scientifique et médical)	150 kHz à 80 MHz, 3 Veff, 80 % 1 kHz AM, puissance et E/S 6 Veff (+modulation) pour les fréquences ISM (industriel, scientifique et médical)
Fréquence industrielle de champ H <i>CEI 61000-4-8</i>	50 et 60 Hz, 30 A/m, axes x, y et z	50 et 60 Hz, 30 A/m, axes x, y et z
Creux de tension et interruptions <i>CEI 61000-4-11</i>	100 % de réduction pour 0,5 cycle 100 % de réduction pour 1,0 cycle 30 % de réduction pour 25/30 cycles 100 % de réduction pour 250/300 cycles	100 % de réduction pour 0,5 cycle 100 % de réduction pour 1,0 cycle 30 % de réduction pour 25/30 cycles 100 % de réduction pour 250/300 cycles

Le système de collecte des urines PureWick™ porte les symboles suivants :

 Unités	 Non stérile	 Classe II	 Limites d'humidité
 Référence du catalogue	 Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé	 Pièce appliquée de type BF	 Limite de pression atmosphérique
 Numéro de lot	 Mise en garde	 Consulter le mode d'emploi	 Attention, risque de choc électrique
 Numéro de série	 Fabricant	 Limites de température	IP21 Degré de protection contre la pénétration nocive de l'eau et des particules.
 Date limite d'utilisation	 Date de fabrication	 Intertek ETL <small>5017755 M.E.E.</small> Certifié conforme à la norme CSA STD C22.2 NO. 60601-1 Conforme aux normes sur les équipements électriques médicaux STDS 60601-1, 60601-1-6 et 60601-1-11	

⚠ AVERTISSEMENT : Ce produit¹ peut vous exposer au plomb, reconnu par l'État de la Californie comme cancérigène et provoquant des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Pour de plus amples renseignements, consultez le site : <https://www.P65Warnings.ca.gov>.

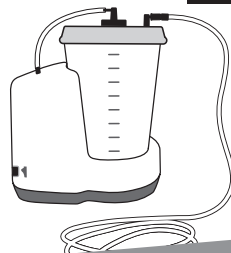
¹ Le produit est le cordon d'alimentation CA.

Classification IP21 – Protection de l'équipement contre la pénétration de corps étrangers solides d'un diamètre supérieur ou égal à 12,5 mm et protection de l'équipement contre les effets nocifs de la pénétration de gouttes d'eau s'écoulant verticalement.

Sistema de recolección de orina

MANUAL DEL USUARIO Y GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO

Compatible con las sondas externas PureWick™



PW100 (solo alámbrico)
PW200 (con pila de ion de litio)

Bienvenido

Gracias por adquirir el sistema de recolección de orina PureWick™, el cual se usará con las sondas externas PureWick™. El dispositivo succiona la orina a través de una tubería conectada a un recipiente de recolección. La orina se almacena en el recipiente de recolección a fin de eliminarla debidamente. Este producto es para uso doméstico y para uso en centros de atención profesional.

Lea todas las instrucciones de funcionamiento y las advertencias antes de utilizar el producto por primera vez. No se requiere de ninguna habilidad en especial ni formación suplementaria.

Usuarios previstos

El sistema de recolección de orina PureWick™ está previsto para su uso por parte de:

- usuarios o pacientes;
- cuidadores o profesionales de la salud.

Los individuos antes señalados pueden llevar a cabo todas las funciones de manera segura.

Indicaciones de uso

El sistema de recolección de orina PureWick™ se debe usar con las sondas externas PureWick™, diseñadas para gestionar la obtención de orina de forma no invasiva.

Contraindicaciones

No use el sistema de recolección de orina PureWick™ con las sondas externas PureWick™ en individuos que padecen retención urinaria.

Seguridad y advertencias

Siempre desconecte el sistema de recolección de orina PureWick™ antes de limpiarlo o cuando no se utilice.



NO SUMERJA EL SISTEMA DE RECOLECCIÓN DE ORINA PUREWICK™ EN AGUA. Tal como ocurre con la mayoría de los dispositivos eléctricos, las piezas eléctricas de este sistema permanecen cargadas, incluso cuando está apagado. Desconecte el sistema de recolección de orina PureWick™ de inmediato si cae en agua para reducir el riesgo de una descarga eléctrica. **NO META LAS MANOS EN EL AGUA PARA LEVANTARLO.**

ADVERTENCIA: Tiene piezas pequeñas que pueden causar asfixia. Manténgalo fuera del alcance de los niños.

Conserve los cables y la tubería fuera del alcance de los niños para evitar el riesgo de estrangulamiento.

Si se presenta alguna reacción alérgica, suspenda su uso. Este dispositivo no es recomendable para aquellos usuarios que padecen irritación o agrietamiento cutáneo en las áreas en contacto con el dispositivo.

ADVERTENCIA: Este dispositivo no se debe usar en entornos con abundancia de oxígeno o junto con anestesia inflamable.

Si el sistema de recolección de orina PureWick™ se deja caer o se vuelca por accidente y la orina se derrama, desconecte la unidad y verifique con atención si hay piezas sueltas o dañadas antes de reanudar el uso. Comuníquese con Atención al cliente al 1-888-201-1586 si identifica cualquier daño.

Es posible que la tubería de la bomba que conecta el sistema de recolección de orina PureWick™ al recipiente de recolección presente un poco de condensación en el interior del tubo. Esto no es extraño y no afecta el funcionamiento. Sin embargo, si la orina o el agua fluye al interior de la bomba, suspenda el uso y comuníquese con Atención al cliente al 1-888-201-1586.

Aunque el recipiente puede contener hasta 2000 cm³ (ml), se debe vaciar con regularidad antes de que el volumen de orina alcance los 1800 cm³ (ml). El sistema de recolección de orina PureWick™ podría dañarse en caso de no vaciar el recipiente antes de que la orina se derrame, si esto sucede queda fuera de la cobertura de la garantía.

Es importante que las conexiones de los puertos se acoplen correctamente para que el sistema de recolección de orina PureWick™ funcione como es debido.

Se debe evitar el uso de este equipo de forma adyacente o apilado con otro equipo, ya que el funcionamiento podría ser incorrecto. Si se requiere dicho uso, será necesario observar este y el otro equipo para verificar que funcionen con normalidad.

Los equipos portátiles de comunicaciones de radiofrecuencia (RF) (incluidos periféricos como los cables de antena y las antenas externas) se deben utilizar a una distancia mínima de 12 pulgadas (30 cm) de cualquier pieza del sistema de recolección de orina PureWick™, incluidos los cables que especifique el fabricante. De lo contrario, podría deteriorarse el rendimiento de este equipo.

Use solo los accesorios del sistema de recolección de orina PureWick™ con este dispositivo. Usar piezas o accesorios incompatibles puede deteriorar el rendimiento y la garantía quedará anulada.

No use accesorios después de la fecha de caducidad indicada en el etiquetado del paquete.

Solo use el cable de alimentación de CA del sistema de recolección de orina PureWick™ con el dispositivo. Usar un adaptador de alimentación de CA genérico o un cable de extensión podría dañar el dispositivo y producir choque eléctrico o lesiones y la garantía quedará anulada.

No coloque el sistema de recolección de orina PureWick™ o los cables en zonas de paso, de modo que representen un riesgo de tropiezo.

Para el PW200: las celdas de las pilas utilizadas en este dispositivo pueden presentar un riesgo de incendio o quemaduras químicas. A fin de minimizar el riesgo de dañar la pila en el interior del sistema de recolección de orina PureWick™, no use el dispositivo fuera del intervalo indicado de temperatura de funcionamiento de 41 °F a 104 °F (5 °C a 40 °C). La pila no es reemplazable; reemplazarla podría ser riesgoso.



PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO O LESIONES, NO DESARME ESTA UNIDAD. SE PROHÍBE HACER MODIFICACIONES A ESTE EQUIPO.

CONTENIDO DEL EQUIPO

Artículos reutilizables:	Artículos (Accesorios) para uso en un único paciente:
<ul style="list-style-type: none"> Sistema de recolección de orina PureWick™ con o sin pila (1) 	<ul style="list-style-type: none"> Recipiente de recolección de 2000 cm³ (ml) con tapa (1) Tubería del recolector con conector de codo (1)
<ul style="list-style-type: none"> Cable de alimentación de CA (1) 	<ul style="list-style-type: none"> Tubería de la bomba (1)
<ul style="list-style-type: none"> Manual del usuario (1) 	<ul style="list-style-type: none"> Cubiertas de privacidad (2)

Configuración inicial

1. Inspeccione si el paquete está dañado. Si advierte cualquier daño, comuníquese de inmediato con Atención al cliente al 1-888-201-1586.
2. Saque todo el contenido del paquete con cuidado, incluido el material para empacar, e inspecciónelo antes de usar el producto. Si advierte cualquier daño, comuníquese de inmediato con Atención al cliente al 1-888-201-1586.
3. Coloque el sistema de recolección de orina PureWick™ (A) junto a la cama o la silla en donde se usará. Debe estar lo bastante cerca como para que la tubería del recolector con conector de codo (G) quede a una distancia adecuada y llegue hasta el usuario. Además, se debe colocar sobre una superficie estable y nivelada. Para lograr los mejores resultados, sitúe el sistema de recolección de orina PureWick™ ya sea en el piso o lo más cerca posible del piso, según lo permita el protocolo de su centro.

Nota: el sistema de recolección de orina PureWick™ debe quedar fijo mientras se use. El dispositivo no está diseñado para usarse de manera portátil.

PRECAUCIÓN: Evite crear riesgos de tropiezo con la tubería del recolector o el cable de alimentación.

4. Conecte el cable de alimentación del sistema de recolección de orina PureWick™ en la toma de salida del dispositivo (B) y en una toma de corriente de CA.

Nota: el dispositivo se debe colocar de modo que se facilite el acceso a la toma de CA y el cable de alimentación.

Nota: asegúrese de que el interruptor esté apagado antes de conectar el cable de alimentación.

- **Funcionamiento de la alimentación con pila (solo PW200)**

La pila integrada se recarga cada vez que el dispositivo se conecta a un toma de corriente. El sistema se debe mantener conectado durante 12 horas para cargar la pila por completo. La pila proporcionará 8 horas de energía de respaldo antes

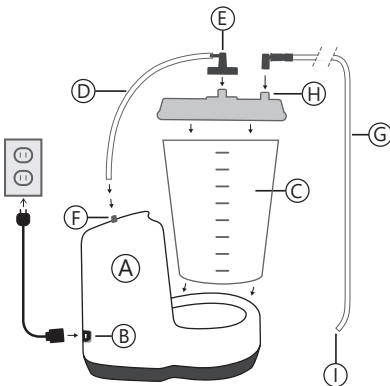
de requerir una nueva carga. El sistema de recolección de orina PureWick™ permanece completamente operativo mientras se carga el dispositivo.

Estado de carga de la pila - Luz LED de color verde	
No enciende ninguna luz	El dispositivo está apagado
Luz fija encendida	El dispositivo está encendido y completamente cargado
Luz intermitente lenta	El dispositivo se está cargando
Luz intermitente rápida	El dispositivo es alimentado por la pila; la carga de la pila es menor al 20 %

Nota: si hace demasiado frío o calor, el tiempo de carga podría ser mayor o es posible que la pila no se cargue por completo.

- Coloque el recipiente de recolección (C) en la base del sistema de recolección de orina PureWick™ y empuje la tapa hacia abajo firmemente para asegurarse de que quede bien sellada. Opcional (antes de sellar la tapa del recipiente): mientras el Sistema de recogida de orina PureWick™ está en funcionamiento, se puede eliminar el olor a amoníaco de hasta 1800 ml de orina mediante el agregado 2 cucharaditas (10 gramos) de vitamina C (ácido ascórbico) en polvo en el recipiente de recogida antes de utilizarlo. Se recomienda que sea vitamina C (ácido ascórbico) con al menos el 99.93 % de pureza. Si usa la cubierta de privacidad (J), deslícela en el recipiente (semejante a colocar una funda para un vaso de café) antes de colocar el recipiente en la base. Conecte la tubería de la bomba (D) al puerto de conexión (F) del sistema de recolección de orina PureWick™ y al puerto de conexión (E) de la tapa del recipiente de recolección.
- Conecte la tubería del recolector (G) al puerto de conexión (H) de la tapa del recipiente de recolección. Conecte firmemente el otro extremo de la tubería del recolector a una sonda externa PureWick™ (I).

PRECAUCIÓN: Es importante que las conexiones de los puertos se acoplen correcta y firmemente para que el sistema de recolección de orina PureWick™ funcione como es debido.



- A** Sistema de recolección de orina PureWick™
- B** Puerto del cable de alimentación del dispositivo
- C** Recipiente de recolección de 2000 cm³ con tapa
- D** Tubería de la bomba
- E** Puerto de tubería de la bomba al recipiente
- F** Puerto de conexión para la tubería de la bomba
- G** Tubería del recolector con conector de codo
- H** Puerto de conexión para la tubería del recolector
- I** Sonda externa PureWick™ para conexión (se vende por separado)



7. Presione el interruptor de encendido y apagado (ON/OFF) para encender el sistema de recolección de orina PureWick™. Cuando el sistema de recolección de orina PureWick™ está en funcionamiento, la luz del interruptor se enciende de color verde y el dispositivo emite un zumbido débil. El sistema ya está listo para usarse.

Instrucciones de funcionamiento

1. Después de configurar el sistema de recolección de orina PureWick™, coloque la sonda externa PureWick™ de acuerdo con las instrucciones para el uso correspondientes.
2. Cuando sea momento de vaciar el recipiente, quite la sonda externa PureWick™ de acuerdo con las instrucciones para el uso correspondientes y deséchela.

Nota: mantenga el sistema de recolección de orina PureWick™ encendido para asegurarse de que la orina se haya extraído por completo de la tubería del recolector y se haya transferido al recipiente de recolección antes de quitar la sonda externa PureWick™.

Nota: aunque el recipiente puede contener hasta 2000 cm³ (ml), vacíe el recipiente de recolección con regularidad o antes de que el volumen de orina alcance los 1800 cm³ (ml) para evitar derrames.

3. Presione el interruptor de encendido y apagado (ON/OFF) para apagar el sistema de recolección de orina PureWick™. Desconecte el cable de alimentación de CA de la toma de corriente y del dispositivo. Desconecte la tubería del recolector y la tubería de la bomba del recipiente.
4. Retire el recipiente de recolección del sistema de recolección de orina PureWick™. **No tome el recipiente por la tapa al levantarlo.** Lleve el recipiente a un área adecuada para eliminación (p. ej., un baño), quite la tapa con cuidado y elimine la orina en un receptáculo apropiado (p. ej., un inodoro) o de acuerdo con el protocolo del centro. Si usa una cubierta de privacidad y esta se moja, quítela y elimínala.
5. Limpie la tubería del recolector, la tubería de la bomba, el recipiente, el sistema de recolección de orina PureWick™ y el cable de alimentación de acuerdo con las instrucciones de limpieza de la sección Limpieza y mantenimiento.
6. Vuelva a armar el sistema de recolección de orina PureWick™ de acuerdo con las instrucciones de Configuración inicial cuando el sistema esté listo para usarse nuevamente.

Cuando el sistema de recolección de orina PureWick™ no esté en funcionamiento, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Asegúrese de que la unidad esté limpia y desinfectada antes de guardarla. No guarde la unidad si las piezas están húmedas o mojadas.




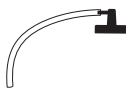

Limpieza y mantenimiento

Inspeccione si el sistema de recolección de orina PureWick™ y los accesorios presentan daños o desgaste antes del uso y realice los reemplazos necesarios.

NO INTENTE ABRIR NI DESMANTELAR EL SISTEMA DE RECOLECCIÓN DE ORINA PUREWICK™. SI LO HACE, PODRÍA AFECTAR EL RENDIMIENTO, CREAR UN POSIBLE RIESGO A LA SEGURIDAD, PROVOCAR LESIONES PERSONALES Y LA GARANTÍA QUEDARÁ ANULADA.

SIEMPRE APAGUE EL DISPOSITIVO Y DESCONÉCTELO DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN ANTES DE REALIZAR LA LIMPIEZA.

LOS COMPONENTES DE LA CUBIERTA DE PRIVACIDAD SON DE UN SOLO USO Y NO SE DEBEN LIMPIAR NI DESINFECTAR.

	Recipiente de recolección y tapa 	Tubería del recolector con conector de codo 	Base del sistema de recolección de orina PureWick™ 	Tubería de la bomba 	Cable de alimentación 
Frecuencia: a diario	✓ limpiar ✓ desinfectar	✓ limpiar ✓ desinfectar	✓ limpiar ✓ desinfectar	✓ limpiar ✓ desinfectar	✓ limpiar ✓ desinfectar
USO	Uso en un único paciente	Uso en un único paciente	Reutilizable	Uso en un único paciente	Reutilizable

Limpieza del material utilizado: luego de completar cada uso, el recipiente de recolección, la tapa del recipiente, la tubería del recolector y la tubería de la bomba se deben enjuagar con agua fría del grifo para eliminar cualquier desecho o suciedad residual. La base del sistema de recolección de orina PureWick™ se debe limpiar con un paño limpio que no deje pelusa humedecido con agua fría del grifo.

Instrucciones de limpieza manual para un solo usuario (cuidado doméstico):

El recipiente de recolección, la tapa del recipiente, la tubería del recolector, la tubería de la bomba y la base del sistema de recolección de orina PureWick™ se deben limpiar y desinfectar antes de cada uso o al menos todos los días. El cable de alimentación se debe limpiar y desinfectar antes de cada uso o al menos todos los días.

Nota: se deben usar guantes cuando se manipulan accesorios sucios o con polvo.

Recipiente y tapa del recipiente

- **Enjuague inicial:** enjuague muy bien el recipiente y la tapa con agua fría del grifo. Mientras enjuaga, elimine el exceso de polvo limpiando el recipiente y la tapa con paños desechables que no dejen pelusa.
- **Lavado:** prepare una solución jabonosa mezclando 1 cucharadita (aproximadamente 5 ml) de jabón para trastes con 1 galón (aproximadamente 4 l) de agua fría del grifo. Sumerja el recipiente y la tapa por completo en la solución. Deje que se asiente durante al menos diez (10) minutos. Cepille todas

las áreas accesibles del recipiente y la tapa mientras estén sumergidas con un cepillo suave (p. ej., un cepillo de dientes) durante al menos un (1) minuto para eliminar cualquier signo visible de desechos o suciedad.

- **Enjuague:** enjuague muy bien el recipiente y la tapa con agua fría del grifo hasta que no queden signos visibles de la solución de limpieza.
- **Inspección visual:** inspeccione el recipiente y la tapa para asegurarse de que se hayan eliminado todos los desechos y la suciedad. Si hay cualquier signo de desechos o suciedad, repita los pasos antes señalados hasta que no queden signos de desechos ni suciedad en el recipiente y la tapa.
- **Desinfección:** sumerja el recipiente y la tapa por completo en alcohol isopropílico (IPA) al 70 %. Deje que se asiente durante al menos diez (10) minutos.
- **Enjuague:** enjuague muy bien el recipiente y la tapa con agua fría del grifo.
- **Secado:** seque el recipiente y la tapa con una toalla o un paño limpio que no deje pelusa.

Tubería del recolector (con conector de codo) y tubería de la bomba

- **Enjuague inicial:** desconecte la tubería del recolector del conector de codo y desconecte el conector de codo de la tapa. Enjuague muy bien la tubería desconectada dejando correr agua fría del grifo por la parte interna de la misma. Mientras enjuaga, elimine el exceso de polvo de la parte exterior de la tubería y el conector de codo con paños desechables que no dejen pelusa. Mientras enjuaga, lave la tubería con agua fría del grifo para eliminar cualquier exceso de polvo.
- **Lavado:** prepare una solución jabonosa mezclando 1 cucharadita (aproximadamente 5 ml) de jabón para trastes con 1 galón (aproximadamente 4 l) de agua fría del grifo. Sumerja la tubería y el conector de codo en la solución por completo y déjelos remojar durante al menos diez (10) minutos. Cuando empiece a remojarla, lave la parte interna de la tubería con la solución preparada. Cepille todas las áreas accesibles de la tubería y el conector de codo mientras estén sumergidas con un cepillo suave (p. ej., un cepillo de dientes) durante al menos un (1) minuto para eliminar cualquier signo visible de desechos o suciedad.
- **Enjuague:** enjuague muy bien la tubería y el conector de codo con agua fría del grifo hasta que no queden signos visibles de la solución de limpieza con jabón. Mientras enjuaga, lave la parte interna de la tubería con agua del grifo.
- **Inspección visual:** inspeccione la tubería para asegurarse de que se hayan eliminado todos los desechos y la suciedad. Si hay cualquier signo de desechos o suciedad, repita los pasos antes señalados hasta que no queden signos de desechos ni suciedad sobre o en el interior de la tubería.
- **Desinfección:** sumerja la tubería y el conector de codo por completo en alcohol isopropílico (IPA) al 70 %. Déjela remojar durante al menos diez (10) minutos. Antes de comenzar a contar los diez (10) minutos, haga pasar el IPA a través de la tubería para lavarla.

- **Enjuague:** enjuague muy bien la tubería y el conector de codo con agua fría del grifo y no olvide lavar la parte interna de la tubería con agua.
- **Secado:** seque la superficie externa de la tubería y el conector de codo con una toalla o un paño limpio que no deje pelusa y deje secar al aire la parte interna de la tubería durante al menos treinta (30) minutos a temperatura ambiente.

Base del sistema de recolección de orina PureWick™ con cable de alimentación

- **Limpieza inicial:** limpie muy bien la base y el cable de alimentación del sistema de recolección de orina PureWick™ con un paño limpio que no deje pelusa humedecido con agua fría del grifo. Elimine el exceso de polvo limpiando el dispositivo con paños desechables que no dejen pelusa.
- **Lavado:** prepare una solución jabonosa mezclando 1 cucharadita (aproximadamente 5 ml) de jabón para trastes con 1 galón (aproximadamente 4 l) de agua fría del grifo. Empape un paño limpio que no deje pelusa con la solución y limpie la base y el cable de alimentación del sistema de recolección de orina PureWick™. Deje la solución de limpieza en contacto con el dispositivo y el cable de alimentación durante al menos diez (10) minutos y asegúrese de que permanezcan mojados durante todo ese tiempo. Cepille todas las áreas accesibles de la base y el cable de alimentación del sistema de recolección de orina PureWick™ con un cepillo suave (p. ej., un cepillo de dientes) durante al menos un (1) minuto para eliminar cualquier signo visible de desechos o suciedad.
- **Enjuague:** limpie muy bien la base y el cable de alimentación del sistema de recolección de orina PureWick™ con otro paño limpio que no deje pelusa humedecido con agua fría del grifo para eliminar la solución de limpieza con jabón. Realice este paso hasta que no queden signos visibles de la solución de limpieza con jabón.
- **Inspección visual:** inspeccione la base y el cable de alimentación del sistema de recolección de orina PureWick™ para asegurarse de que se hayan eliminado todos los desechos y la suciedad. Si hay cualquier signo de desechos o suciedad, repita los pasos antes señalados hasta que no queden signos de desechos ni suciedad en la base y el cable de alimentación del sistema de recolección de orina PureWick™.
- **Desinfección:** empape un paño limpio que no deje pelusa completamente con alcohol isopropílico (IPA) al 70 % y limpie la base y el cable de alimentación del sistema de recolección de orina PureWick™. Deje la solución desinfectante en contacto con el dispositivo y el cable de alimentación durante al menos diez (10) minutos y asegúrese de que la unidad permanezca visiblemente mojada con el IPA durante todo ese tiempo.
- **Enjuague:** limpie muy bien la base y el cable de alimentación del sistema de recolección de orina PureWick™ con otro paño limpio que no deje pelusa humedecido con agua fría del grifo para eliminar la solución desinfectante.
- **Secado:** seque la base y el cable de alimentación del sistema de recolección de orina PureWick™ con una toalla o un paño limpio que no deje pelusa.

Instrucciones de limpieza manual para hospitales y centros de atención a largo plazo:

Se debe dar por sentado que hay contaminación antes de atender a un nuevo usuario. Por lo tanto, la base y el cable de alimentación del sistema de recolección de orina PureWick™ se deben limpiar por completo con un desinfectante antes de volver a utilizarlo. El recipiente de recolección y la tubería no son reutilizables en entornos donde se atiende a varios usuarios. Se debe usar un recipiente de recolección y una tubería nuevos para atender a cada usuario distinto.

Recipiente y tapa del recipiente (un solo usuario)

- **Enjuague inicial:** enjuague muy bien el recipiente y la tapa con agua fría del grifo. Mientras enjuaga, elimine el exceso de polvo limpiando el recipiente y la tapa con paños desechables que no dejen pelusa.
- **Lavado:** prepare una solución de limpieza enzimática (p. ej., limpiador enzimático Enzol o alguno equivalente) de acuerdo con la recomendación del fabricante de 1 oz (aproximadamente 29 ml) por galón (aproximadamente 4 l) de agua tibia del grifo (proporción y temperatura del agua de acuerdo con la recomendación del fabricante, si corresponde). Sumerja el recipiente y la tapa en la solución por completo y déjelos remojar durante al menos diez (10) minutos. Con el recipiente y la tapa sumergidos, cepille todas las áreas accesibles del recipiente y la tapa con un cepillo de cerdas suaves (p. ej., un cepillo de dientes) durante al menos un (1) minuto para eliminar cualquier signo visible de desechos o suciedad.
- **Enjuague:** enjuague muy bien el recipiente y la tapa con agua fría del grifo hasta que no queden signos visibles de la solución de limpieza enzimática.
- **Inspección visual:** inspeccione el recipiente y la tapa para asegurarse de que se hayan eliminado todos los desechos y la suciedad. Si hay cualquier signo de desechos o suciedad, repita los pasos antes señalados hasta que no queden signos de desechos ni suciedad en el recipiente y la tapa.
- **Secado:** seque el recipiente y la tapa con una toalla o un paño limpio que no deje pelusa.
- **Desinfección:** sumerja el recipiente y la tapa por completo en alcohol isopropílico (IPA) al 70 %. Deje que se asiente durante al menos diez (10) minutos.
- **Enjuague:** enjuague muy bien el recipiente y la tapa con agua fría del grifo.
- **Secado:** seque el recipiente y la tapa con una toalla o un paño limpio que no deje pelusa.

Tubería del recolector (con conector de codo) y tubería de la bomba (un solo usuario)

- **Enjuague inicial:** desconecte la tubería del recolector del conector de codo y desconecte el conector de codo de la tapa. enjuague muy bien la tubería desconectada dejando correr agua fría del grifo por la parte interna de la misma. Mientras enjuaga, elimine el exceso de polvo de la parte exterior de la tubería y el conector de codo con paños desechables que no dejen pelusa. Mientras enjuaga, lave la tubería con agua fría del grifo para eliminar cualquier exceso de polvo.

- **Lavado:** prepare una solución de limpieza enzimática (p. ej., limpiador enzimático Enzol o alguno equivalente) de acuerdo con la recomendación del fabricante de 1 oz (aproximadamente 29 ml) por galón (aproximadamente 4 l) de agua tibia del grifo (proporción y temperatura del agua de acuerdo con la recomendación del fabricante, si corresponde). Sumerja la tubería y el conector de codo en la solución por completo y déjelos remojar durante al menos diez (10) minutos. Cuando empiece a remojarla, lave la parte interna de la tubería con la solución preparada. Cepille todas las áreas accesibles de la tubería y el conector de codo mientras la tubería esté sumergida con un cepillo de cerdas suaves (p. ej., un cepillo de dientes) durante al menos un (1) minuto para eliminar cualquier signo visible de desechos o suciedad.
- **Enjuague:** enjuague muy bien la tubería y el conector de codo con agua fría del grifo hasta que no queden signos visibles de la solución de limpieza enzimática. Mientras enjuaga, lave el interior de la tubería con agua fría del grifo.
- **Inspección visual:** inspeccione la tubería para asegurarse de que se hayan eliminado todos los desechos y la suciedad. Si hay cualquier signo de desechos o suciedad, repita los pasos antes señalados hasta que no queden signos de desechos ni suciedad sobre o en el interior de la tubería.
- **Desinfección:** sumerja la tubería y el conector de codo por completo en alcohol isopropílico (IPA) al 70 %. Deje que se asiente durante al menos diez (10) minutos. Antes de comenzar a contar los diez (10) minutos, haga pasar el IPA a través de la tubería para lavarla.
- **Enjuague:** enjuague muy bien la tubería y el conector de codo con agua fría del grifo y no olvide lavar la parte interna de la tubería con agua.
- **Secado:** seque la superficie externa de la tubería y el conector de codo con una toalla o un paño limpio que no deje pelusa y deje secar al aire la parte interna de la tubería durante al menos treinta (30) minutos a temperatura ambiente.

Base del sistema de recolección de orina PureWick™ con cable de alimentación (múltiples usuarios)

- **Limpieza inicial:** limpie muy bien la base y el cable de alimentación del sistema de recolección de orina PureWick™ con un paño limpio que no deje pelusa humedecido con agua fría del grifo. Elimine el exceso de polvo limpiando la unidad con paños desechables que no dejen pelusa.
- **Lavado:** prepare una solución de limpieza enzimática (p. ej., limpiador enzimático Enzol o alguno equivalente) de acuerdo con la recomendación del fabricante de 1 oz (aproximadamente 29 ml) por galón (aproximadamente 4 l) de agua tibia del grifo (proporción y temperatura del agua de acuerdo con la recomendación del fabricante, si corresponde). Limpie el dispositivo y el cable con un paño que no deje pelusa humedecido con la solución. Deje que el dispositivo y el cable de alimentación permanezcan mojados durante al menos diez (10) minutos y asegúrese de que permanezcan visiblemente húmedos durante todo ese tiempo. Cepille todas las áreas accesibles de la base y el cable de alimentación del

sistema de recolección de orina PureWick™ con un cepillo de cerdas suaves (p. ej., un cepillo de dientes) durante al menos un (1) minuto para eliminar cualquier signo visible de desechos o suciedad.

- **Enjuague:** limpie muy bien la base y el cable de alimentación del sistema de recolección de orina PureWick™ con otro paño limpio que no deje pelusa humedecido con agua fría del grifo para eliminar la solución de limpieza enzimática. Realice este paso hasta que no queden signos visibles de la solución de limpieza.
- **Inspección visual:** inspeccione la base y el cable de alimentación del sistema de recolección de orina PureWick™ para asegurarse de que se hayan eliminado todos los desechos y la suciedad. Si hay cualquier signo de desechos o suciedad, repita los pasos antes señalados hasta que no queden signos de desechos ni suciedad en la base y el cable de alimentación del sistema de recolección de orina PureWick™.
- **Desinfección:** empape un paño limpio que no deje pelusa completamente con alcohol isopropílico (IPA) al 70 % y limpie el dispositivo y el cable de alimentación. Deje la solución desinfectante en contacto con la base y el cable de alimentación del sistema de recolección de orina PureWick™ durante al menos diez (10) minutos y asegúrese de que la unidad permanezca visiblemente mojada con el IPA durante todo ese tiempo.
- **Enjuague:** limpie muy bien la base y el cable de alimentación del sistema de recolección de orina PureWick™ con otro paño limpio que no deje pelusa humedecido con agua fría del grifo para eliminar la solución desinfectante.
- **Secado:** seque la base y el cable de alimentación del sistema de recolección de orina PureWick™ con una toalla o un paño limpio que no deje pelusa.

Reemplazo del recipiente y la tubería

Reemplace el recipiente y la tubería para cada paciente de acuerdo con el protocolo del centro o al menos cada 60 días, lo que ocurra primero. Haga el reemplazo de inmediato si observa cualquiera de las siguientes situaciones:

- El recipiente o la tubería tiene acumulación de orina residual.
- El recipiente o la tubería luce turbio.
- El recipiente o la tubería está descolorido.
- El recipiente presenta fisuras.
- La tubería está desgarrada.
- La sonda externa PureWick™ ya no se conecta con seguridad a la tubería del recolector.

El rendimiento del sistema podría deteriorarse en caso de no limpiar o reemplazar los accesorios.

La vida útil del recipiente de recolección y la tubería es de 60 días.

Resolución de problemas

Síntoma	Verifique lo siguiente
<ul style="list-style-type: none">El dispositivo no enciende cuando se usa energía externa.El interruptor no emite luz cuando se enciende.	<ol style="list-style-type: none">Verifique que el cable de alimentación esté conectado al sistema de recolección de orina PureWick™ y a una toma de corriente.Conecte otro dispositivo eléctrico para asegurarse de que la toma de corriente funcione.
<ul style="list-style-type: none">El dispositivo está encendido, pero no succiona correctamente.	<ol style="list-style-type: none">Asegúrese de que las conexiones de la tubería estén bien colocadas.Verifique si la tubería del recolector está bloqueada o si tiene flujo restringido debido a perforaciones o dobleces.Asegúrese de que la válvula de control de derrames en la tapa del recipiente de recolección esté abierta. La válvula flota a la parte superior cuando el recipiente de recolección está lleno. La válvula de control podría cerrarse si la tapa o el recipiente se ladea o se invierte. Desconecte la tubería y agite suavemente la tapa para volver a abrir la válvula.Asegúrese de que el recipiente de recolección esté sellado con la tapa bien cerrada.Verifique la succión desconectando la sonda externa PureWick™ de la tubería del recolector y colocando el extremo de la tubería del recolector en un vaso de agua. Si el agua fluye sin dificultades al recipiente de recolección, reemplace la sonda externa PureWick™.

El sistema de recolección de orina PureWick™ no cuenta con piezas reparables. Los ajustes o las modificaciones que realice alguien que no sea un representante autorizado de BD anularán la garantía.

Si el sistema de recolección de orina PureWick™ no funciona adecuadamente luego de seguir los pasos de la resolución de problemas, es posible que el dispositivo haya llegado al final de su vida útil. Con el uso normal, este dispositivo deberá permanecer seguro durante la vida útil. No use el dispositivo si está dañado o tiene defectos, incluidos, entre otros, los siguientes:

- Grietas.
- Carcasa desacoplada.

- Succión inadecuada o inexistente.
- Cable de alimentación dañado.

Si observa daños y la garantía del dispositivo sigue válida, comuníquese de inmediato con Atención al cliente al 1-888-201-1586.

Eliminación

El sistema de recolección de orina PureWick™ y los accesorios podrían representar un riesgo biológico potencial. Limpie y desinfecte el sistema de recolección de orina PureWick™ y los accesorios antes de eliminarlos. Manipule el sistema de acuerdo con la práctica médica aceptada y las regulaciones locales y federales aplicables. El sistema de recolección de orina PureWick™ (PW100 y PW200) contiene equipo eléctrico o electrónico, y el producto PW200 contiene una pila de ion de litio que se debe desechar de acuerdo con las leyes y regulaciones locales.

Trasporte del sistema de recolección de orina PureWick™ (solo PW200):

El sistema de recolección de orina PureWick™ con pila tiene una pila de ion de litio, la cual se considera un material peligroso. El transporte se rige bajo las leyes federales y estatales.

Especificaciones (PW100 y PW200)

Clase II

Pieza aplicada tipo flotante (Body Floating, BF) (la tubería del recolector es la pieza aplicada)

IP21

Intervalo de succión operativa: de 120 mmHg a 140 mmHg (2,3 a 2,7 psi) aproximadamente

Nivel de succión máximo: 182 mmHg (3,5 psi)







Especificaciones eléctricas

Tensión de CA de entrada: 100 a 240 VCA

Frecuencia de CA: 50 a 60 Hz 10 A

Conector de CA: NEMA 1-15P

Especificaciones ambientales

	PW100	PW200
Límite de temperatura de trabajo 	41 °F a 104 °F (5 °C a 40 °C)	41 °F a 104 °F (5 °C a 40 °C)
Límite de temperatura de almacenamiento 	-13 °F-158 °F (-25 °C-70 °C)	-13 °F-104 °F (-25 °C-40 °C)
Límite de temperatura de transporte 	-13 °F-158 °F (-25 °C-70 °C)	-13 °F-158 °F (-25 °C-70 °C)
Limitación de humedad 	Entre 5 % y 90 %, sin condensación	Entre 5 % y 90 %, sin condensación
Limitación de presión atmosférica operativa 	70 kPa a 106 kPa	70 kPa a 106 kPa
Limitación de presión atmosférica para almacenamiento/transporte 	50 kPa a 106 kPa	50 kPa a 106 kPa

Si el sistema de recolección de orina PureWick™ se almacenó en un entorno muy frío (por debajo de -13 °F o -25 °C), deje reposar el dispositivo durante aproximadamente 90 minutos a temperatura ambiente (aproximadamente 68 °F o 20 °C) antes de usarlo.

Si el sistema de recolección de orina PureWick™ se almacenó en un entorno muy cálido (hasta 158 °F o 70 °C), deje reposar el dispositivo durante aproximadamente 90 minutos a temperatura ambiente (aproximadamente 68 °F o 20 °C) antes de usarlo.

Especificaciones físicas

Dimensiones con el recipiente incluido: 9 in x 6,5 in x 11 in (22,86 cm x 16,51 cm x 27,94 cm)

Dimensiones sin el recipiente incluido: 8,75 in x 6 in x 7,5 in (22,22 cm x 15,24 cm x 19,05 cm)

Longitud del cable: 12 ft (3,65 m)

Especificaciones de la pila (solo PW200)

Pila: pila de ion de litio

Tiempo de carga: 12 horas

Garantía limitada del producto para el sistema de recolección de orina PureWick™

C. R. Bard, Inc. le garantiza a usted, el comprador original de este producto, que este artículo (pero no la pila en caso de estar incluida) estará libre de defectos en cuanto a materiales y mano de obra durante un período de tres (3) años a partir de la fecha de compra. Para los fines de la presente garantía, el comprador original de este producto es el primer comprador de este artículo a C. R. Bard, Inc. o a un minorista autorizado. Ninguna garantía limitada es transferible.

La responsabilidad de C. R. Bard, Inc. de acuerdo con esta garantía limitada del producto se limitará, según su criterio, al reemplazo o reparación del producto defectuoso, o bien, al reembolso del precio neto que haya pagado a discreción de C. R. Bard, Inc.

Para tratar cualquier asunto relacionado con la garantía, llame al 1-888-201-1586 de lunes a viernes en el horario de 9:00 a.m a 5:00 p.m., hora del Este. Antes de recibir el servicio de garantía, es posible que C. R. Bard le solicite presentar un comprobante de compra y responder algunas preguntas a fin de diagnosticar los posibles problemas para obtener el servicio de la garantía.

Si se demuestra que el producto es en realidad defectuoso, C. R. Bard le enviará embalaje prepagado, de modo que usted pueda devolver el sistema de recolección de orina PureWick™ defectuoso al fabricante. C. R. Bard reemplazará y le enviará el nuevo sistema de recolección de orina PureWick™ dentro de un período de 90 días después de recibir el equipo defectuoso. Todo sistema de recolección de orina PureWick™ reemplazado queda sujeto a la misma garantía limitada que el dispositivo original.

La presente garantía limitada no cubre el desgaste debido al uso normal o los defectos que ocurran como resultado de cualquier mal uso, mal manejo, almacenamiento inadecuado, alteración, fabricación posterior, embalaje o procesamiento de este producto.

Esta garantía limitada NO cubre ninguna pérdida de funcionalidad de la pila (si se incluye), entre estas, una pila que ya no mantiene la carga o que carga lentamente.

EN LA MEDIDA QUE LO PERMITA LA LEY APLICABLE, ESTA GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO SUSTITUYE A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS CON RESPECTO A ESTE PRODUCTO, YA SEA DE FORMA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O APLICABILIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA QUE EXIJA LA LEY APLICABLE SE LIMITA AL PLAZO DE TRES (3) AÑOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA.

C. R. BARD, INC. NO SERÁ RESPONSABLE PARA CON USTED EN NINGÚN CASO POR DAÑOS INDIRECTOS, INCIDENTALES O EMERGENTES DE ACUERDO CON ESTA GARANTÍA.

La responsabilidad total de C. R. Bard, Inc. no superará el precio de compra pagado por el sistema de recolección de orina PureWick™. C. R. Bard, Inc. no será responsable en ningún caso por la adquisición de productos sustitutos.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de garantías implícitas o daños incidentales o emergentes, por lo que es posible que la limitación anterior no se aplique en su caso. Podría tener derecho a otros recursos de acuerdo con la ley estatal.

Si tiene preguntas respecto a cómo usar el sistema de recolección de orina PureWick™, comuníquese con Liberator Medical Supply, Inc. al 1-888-201-1586.

Atención al cliente

Liberator Medical Supply, Inc.
2979 SE Gran Park Way
Stuart, FL 34997



















Teléfono: 1-888-201-1586
Correo electrónico: PureWick@liberatormedical.com
www.liberatormedical.com/purewick

Orientación y declaración del fabricante

Tabla 1: Emisiones electromagnéticas	
Este equipo está diseñado para su uso en el entorno electromagnético especificado a continuación. El usuario del equipo debe asegurar que el mismo se utilice en dicho entorno.	
Prueba de emisiones	Cumplimento
Emisiones radiadas <i>EN 55011</i>	Cumple (grupo B, grupo 1)
Emisiones conducidas <i>CISPR 11 / EN 55011</i>	Cumple
Armónicas en las líneas de suministro de CA <i>IEC 61000-3-2</i>	Cumple
Parpadeo en las líneas de suministro de CA <i>IEC 61000-3-3</i>	Cumple

Tabla 2: Inmunidad electromagnética		
Este equipo está diseñado para su uso en el entorno electromagnético especificado a continuación. El usuario del equipo debe asegurar que el mismo se utilice en dicho entorno.		
Prueba de inmunidad	Nivel de prueba de IEC 60601	Nivel de cumplimiento
Descarga electrostática <i>IEC 61000-4-2</i>	Contacto de +8 kV, HCP y VCP Aire +2 kV, +4 kV, +8 kV, + 15 kV	Contacto de +8 kV, HCP y VCP Aire +2 kV, +4 kV, +8 kV, + 15 kV
Inmunidad de RF radiada <i>IEC 61000-4-3</i>	80 MHz a 2,7 GHz, 10 V/m, 80 % 1 kHz AM	80 MHz a 2,7 GHz, 10 V/m, 80 % 1 kHz AM
Transitorios eléctricos rápidos/en ráfagas <i>IEC 61000-4-4</i>	+2 kV (tasa de repetición de 100 kHz) Línea eléctrica de CA +1 kV (tasa de repetición de 100 kHz) Entrada/Salida (I/O) > 3 m	+2 kV (tasa de repetición de 100 kHz) Línea eléctrica de CA +1 kV (tasa de repetición de 100 kHz) Entrada/Salida (I/O) > 3 m
Inmunidad a las sobretensiones <i>IEC 61000-4-5</i>	+0,5 kV y +1 kV de fase a fase, Línea eléctrica de CA +0,5 kV, +1 kV, +2 kV de fase a tierra, Línea eléctrica de CA	+0,5 kV y +1 kV de fase a fase, Línea eléctrica de CA +0,5 kV, +1 kV, +2 kV de fase a tierra, Línea eléctrica de CA
Inmunidad de RF conducida <i>IEC 61000-4-6</i>	150 kHz a 80 MHz, 3 Vrms, 80 % 1 kHz AM, energía y Entrada/Salida (I/O) 6 Vrms (+modulación) para frecuencias ISM	150 kHz a 80 MHz, 3 Vrms, 80 % 1 kHz AM, energía y Entrada/Salida (I/O) 6 Vrms (+modulación) para frecuencias ISM
Campo magnético de frecuencia de potencia <i>IEC 61000-4-8</i>	50 y 60 Hz, 30 A/m, ejes x, y, z	50 y 60 Hz, 30 A/m, ejes x, y, z
Caídas de voltaje, interrupciones <i>IEC 61000-4-11</i>	Reducción de 100 % para 0,5 ciclos Reducción de 100 % para 1,0 ciclo Reducción de 30 % para 25/30 ciclos Reducción de 100 % para 250/300 ciclos	Reducción de 100 % para 0,5 ciclos Reducción de 100 % para 1,0 ciclo Reducción de 30 % para 25/30 ciclos Reducción de 100 % para 250/300 ciclos

El sistema de recolección de orina PureWick™ usa los siguientes símbolos:

 Unidades	 No estéril	 Clase II	 Limitación de humedad
 Número de catálogo	 No utilizar si el paquete está dañado	 Pieza aplicada tipo flotante (BF)	 Limitación de presión atmosférica
 Número de lote	 Precaución	 Consulte las instrucciones para el uso	 Precaución, riesgo de descarga eléctrica
 Número de serie	 Fabricante	 Límite de temperatura	IP21 Grado de protección contra la entrada peligrosa de agua y partículas.
 Fecha de caducidad	 Fecha de fabricación	 ETL de Intertek 5017755 M.E.E. Con certificación CSA STD C22.2 N. ° 60601-1 Cumple con las normas de Equipos médicos eléctricos 60601-1, 60601-1-6 and 60601-1-11	

⚠️ ADVERTENCIA: Este producto¹ puede exponerlo a plomo, que causa cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos de acuerdo con el estado de California. Para obtener más información, visite <https://www.P65Warnings.ca.gov>.

¹ El producto es el cable de alimentación de CA.

Clasificación IP21: protección del equipo contra el ingreso de objetos sólidos extraños con un diámetro mayor o igual que 12,5 mm y protección del equipo contra los efectos dañinos de las proyecciones verticales de agua.



Manufacturer/Fabricant/Fabricante:

C. R. Bard, Inc.

Covington, GA 30014 USA

1-800-526-4455

www.purewick.com

BD, the BD Logo, Liberator Medical and PureWick are trademarks of Becton, Dickinson and Company.
© 2020 BD and its subsidiaries. All rights reserved.

BD, le logo BD, Liberator Medical et PureWick sont des marques de commerce de Becton,
Dickinson and Company.
© 2020 BD et ses filiales. Tous droits réservés.

BD, el logotipo de BD, Liberator Medical y PureWick son marcas comerciales de Becton,
Dickinson and Company.
© 2020 BD y sus filiales. Todos los derechos reservados.